



EuroVelo 8

¡Bienvenidos a la Ruta Mediterránea!

DESDE ANDALUCÍA HASTA CHIPRE
7.500 KILÓMETROS DE CICLISMO A TRAVÉS DE
DESTINOS MUNDIALMENTE CONOCIDOS,
NATURALEZA SALVAJE Y
PLAYAS OCULTAS

www.eurovelo8.com

Bienvenidos a



EuroVelo 8

La Ruta Mediterránea

AQUILEIA, FRIULI VENEZIA GIULIA, ITALIA

Foto: Giulia Cortesi



GACKA RIVER, CROACIA



Foto: Ivan Sardi/CNTB



Queridos ciclistas,

Descubrir Europa en bicicleta es posible gracias a la Ruta Mediterránea. Se extiende desde las playas de Andalucía hasta la hermosa isla de Chipre, y en su camino recorre la costa de España, Francia, Italia, Eslovenia, Croacia, Montenegro, Albania, Grecia, Turquía y Chipre. ¡Esta práctica guía os indicará el camino!

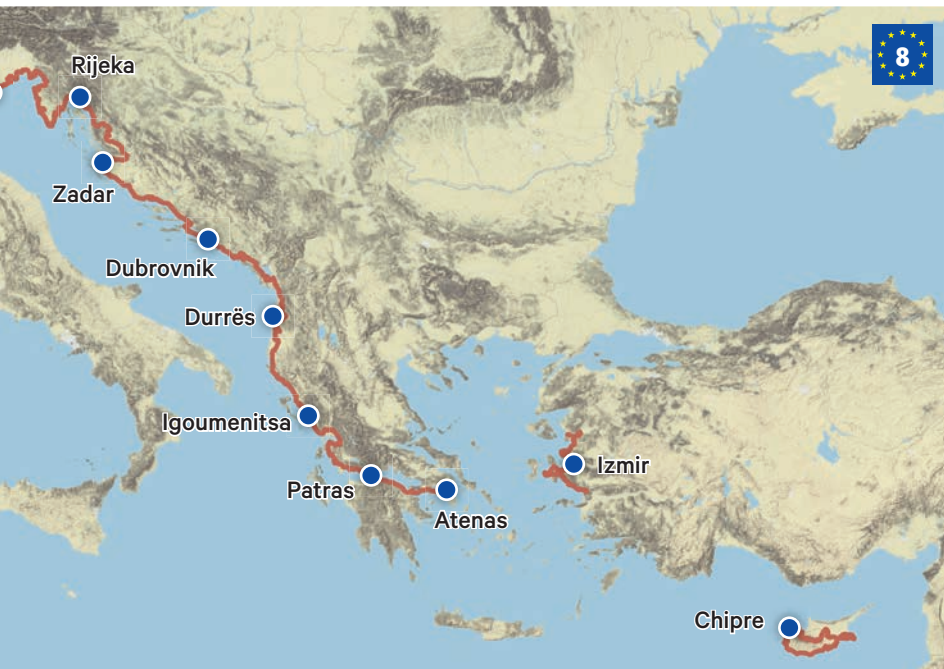
Hemos dividido los 7.500 kilómetros en 15 tramos y hemos reunido información sobre alojamientos y servicios amigables con el cicloturista, espacios naturales y lugares turísticos atractivos para ciclistas, el paquete básico para unas vacaciones inolvidables en bicicleta.

En el marco del proyecto “MEDCYCLETOUR” financiado por la UE, la Ruta Mediterránea se está transformando en un producto turístico de primer orden. Al final del proyecto, una buena parte de la ruta estará señalizada a lo largo del mar Mediterráneo. ¡Podéis recorrer la mayor parte de ella en bicicleta simplemente siguiendo la señal de EuroVelo 8!

¿Has decidido conocer un solo tramo? ¿O te gustaría recorrer toda la ruta? En el sitio web también podéis encontrar más información y mapas, consejos actualizados sobre eventos a lo largo de la ruta y planes para hacer en varios días.

Deseamos que os guste mucho esta guía y os animamos a realizar un viaje con vistas al mar.
¡Descubre la costa mediterránea europea sobre las dos ruedas!

Proyecto MEDCycleTour





ESLOVENIA



Foto: Luka Esenko/CNTB

ZADAR, CROACIA

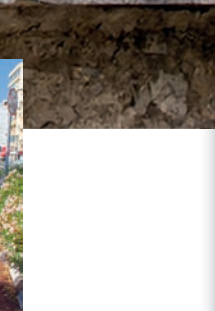


Foto: Pere Duran

CATALUÑA, ESPAÑA



LEMESOS, CHIPRE



Contenido

EuroVelo 8 – Mapa de la Ruta Mediterránea	02
Introducción	03
Disfrutando Europa	06
VIAJE EN EL TIEMPO	07
VIAJE A TRAVÉS DE LA CULTURA	07
VIAJE DISFRUTANDO DE LA BUENA COMIDA	08
VIAJE A TRAVÉS DE LAS MARAVILLAS NATURALES	08
Siga la señalización de EuroVelo 8	10
La ruta en un clic	14
La seguridad en el ciclismo y las normativas del país	16
Eventos a lo largo de la Ruta Mediterránea	20
Mini diccionario	24
EuroVelo/ECF	28

TRAMOS

01 De Cádiz a Elche	30
02 De Elche a Barcelona	34
03 De Barcelona a Béziers	38
04 De Béziers a Niza	42
05 De Niza a Turín	46
06 De Turín a Venecia	50
07 De Venecia a Rijeka	54
08 De Rijeka a Zadar	58
09 De Zadar a Dubrovnik	62
10 De Dubrovnik a Durrës, vía Kotor	66
11 De Durrës a Igoumenitsa	70
12 De Igoumenitsa a Patras	74
13 De Patras a Atenas	78
14 Un paseo por Izmir	82
15 Un paseo por Chipre	86

Disfrutando Europa



FRANCIA

Todos los países situados a lo largo de la orilla europea del Mar Mediterráneo comparten algo en común: un mismo sentimiento une a países tan distantes entre sí como España, Croacia y Chipre. A lo largo de la ruta, los cicloturistas descubrirán todo tipo de acontecimientos culturales, se sumergirán en la historia europea y saborearán las delicias regionales. También se maravillarán con el patrimonio natural único que bordea el Mar Mediterráneo.

Desde el extremo sur de la Península Ibérica hasta una isla en el cruce de tres continentes. Un recorrido a lo largo de la Ruta EuroVelo 8 muestra la diversidad de los paisajes del Mediterráneo. En algunos lugares, la ruta deja la orilla del mar al cruzar el norte de Italia de oeste a este en el valle del río Po, pero vuelve al mar a lo largo de la costa del Adriático cerca de Venecia. El espíritu mediterráneo es palpable en cada pueblo histórico y en cada colina.

VIAJE EN EL TIEMPO

Incrustada en los paisajes, la historia cultural del Mediterráneo es perfecta para un viaje de descubrimiento. A lo largo de la ruta se encuentran nada menos que 23 sitios del Patrimonio Mundial de la UNESCO - desde la Alhambra de Granada hasta las Fortificaciones de Vauban en Francia, desde la ciudad de Mwantua/Ferrara hasta la zona arqueológica romana y la Basílica de Aquilea en Italia, desde los sitios de Croacia como la Basílica de Eufrasia en Poreč, el Palacio de Diocleciano en Split, el núcleo histórico de Trogir y la Ciudad Vieja de Dubrovnik hasta el asentamiento neolítico de Chirokoiitia en Chipre. Los romanos y los árabes, arquitectos de todas las épocas y estilos, han dejado su huella en las costas del Mar Mediterráneo. Poderosas fortalezas, magníficas iglesias y catedrales y pueblos y ciudades históricos, todos miran al mar y dan una idea de cómo era la vida en los siglos pasados y en las diversas civilizaciones que se sucedieron en todo el Mar Mediterráneo, desde los etruscos hasta los romanos, desde los andalusíes hasta el Imperio Español, todas ellas conducen hoy a la Unión Europea.

¡Deja que la historia cobre vida!

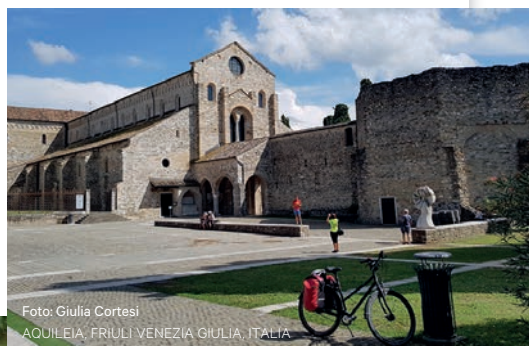


Foto: Giulia Cortesi
AQUILEIA, FRIULI VENEZIA GIULIA, ITALIA



PARQUE DE ESCULTURAS, AGIA NAPA, CHIPRE

VIAJE A TRAVÉS DE LA CULTURA

El Mar Mediterráneo y las regiones que lo rodean son una galería y un estudio al mismo tiempo. Numerosas obras de arte dan testimonio de las diferentes épocas; prestigiosos museos de arte son ideales para pasear entre pinturas, objetos e instalaciones; mientras que las iglesias y los edificios históricos muestran con orgullo sus arquitecturas originales. Para los poetas y pensadores,

compositores y columnistas, el mar Mediterráneo y sus alrededores han sido siempre una fuente inagotable de inspiración; numerosas sagas, canciones y leyendas están asociadas al paisaje costero y se transmiten de generación en generación. ¿Qué tal algunos ejemplos? La Costa Azul en Francia, famosa por su esplendor y su arquitectura de la "Belle Époque", el Museo Egipcio de Turín y el Castillo Fortaleza de Patras en Grecia.

¡Deja volar tu fantasía entre las maravillas del Mediterráneo!

VIAJE DISFRUTANDO DE LA BUENA COMIDA

De la cultura a la gastronomía; un paseo en bicicleta se convertirá rápidamente en una experiencia para los gourmets. Hay tantas diferencias entre las especialidades culinarias que se pueden encontrar a lo largo del Mar Mediterráneo como entre las personas y las culturas. ¿Qué tal un gazpacho o unas deliciosas tapas en una terraza española? o ¿una moussaka griega o pescado fresco de uno de los muchos pueblos costeros de pescadores? Y no puedes perderte los mejores quesos de Mantua, Parmigiano Reggiano y Grana Padano. Un encantador vaso de vino es también, naturalmente, un deber - a lo largo del Mar Mediterráneo hay muchas regiones vinícolas como Piamonte, Friuli Venezia Giulia, Eslovenia y Kvarner - perfecto para combinar con trufas y aceitunas en Piamonte e Istria. La península croata de Pelješac ofrece una selección de vinos blancos y tintos de extraordinaria calidad como dingač y postup, mientras que la ciudad de Ston es famosa por sus ostras.. ¡Siéntate a comer algo bueno y renueva tus fuerzas para la próxima etapa!

¡Simplemente disfruta!



VIAJE A TRAVÉS DE LAS MARAVILLAS NATURALES

El Mar Mediterráneo alberga numerosos lugares naturales increíbles, y la mejor manera de explorarlos es en bicicleta. En el extremo sur de España, el Parque Natural de Los Alcornocales se sitúa justo en el punto en el que el Atlántico se encuentra con el Mediterráneo. En Francia, pedalea a través de los campos de lavanda de Provenza, un remanso de colores, olores y sentimientos. En Italia, conocerá un pequeño rincón de paraíso y biodiversidad en la mejor zona de observación de aves de Italia, en la isla de Foce Isonzo-Cona. Puedes pedalea en los parques nacionales, como el Parque Nacional Krka y el Parque Natural del Lago Vrana en Croacia, el Parque Natural del Mincio en Italia y el Parque Regional de las Cuevas de Skocjan en Eslovenia, con la cámara subterránea descubierta más grande de Europa y una de las más grandes del mundo. Eslovenia también cuenta con antiguas salinas que albergan 150 especies de aves, lo que la convierte en un paraíso para los ornitólogos. Y si todavía estás listo para más agua, no te pierdas el manantial de agua Blue Eye y Albania y su clara agua azul, ni el gran lago de agua dulce Skadar entre Montenegro y Albania.



¡Deja que la diversidad de la región mediterránea te sorprenda!



Foto: Juan Carlos Toro
CÁDIZ, ESPAÑA



ARGELÈS-SUR-MER, FRANCIA



Foto: Giulia Cortesi

FERRY EN TRIESTE, FRIULI VENEZIA GIULIA, ITALIA

Sigue la señalización EuroVelo 8

El Mediterráneo une el sur de Europa. Mientras que el mar se extiende ininterrumpidamente desde España hasta Chipre, en la tierra todavía hay fronteras administrativas. Por lo tanto, la titularidad de la Ruta Mediterránea difiere según la región que atraviesa.

Como parte del proyecto, se está definiendo la ruta en las regiones de los socios del proyecto, utilizando el panel de información de la ruta de EuroVelo 8 como un elemento común fácilmente reconocible. El logotipo suele incorporarse en la señalización existente en el país respectivo, y en algunos lugares se instalan nuevas señales.



España (Andalucía)



España (Cataluña)





España (Valencia)



Francia



Italia





Foto: AOPJA
ALMERÍA, ESPAÑA.

Eslovenia



Croacia



Grecia





VALENCIA, ESPAÑA



FRANCIA

Logo identificativo de la ruta EuroVelo 8

El panel de información básica de la ruta Eurovelo 8 tiene el fondo azul del Consejo de Europa y las estrellas amarillas con el número de la ruta. Otras variantes incluyen el nombre de la ruta y el texto de EuroVelo o EuroVelo.com. También hay una variante de marco que puede integrar la marca de la ruta nacional.



Turquía (Izmir)



CROACIA



IZMIR, TURQUÍA

La ruta en un clic

La Ruta Mediterránea de un vistazo: el sitio web www.eurovelo8.com presenta todos los puntos turísticos destacados entre el extremo sur de la Península Ibérica y la bella isla de Chipre. También proporciona una visión general de los servicios a lo largo del camino.



La página web es la primera plataforma transfronteriza de la Ruta del Mediterráneo. Incluye información sobre cada etapa, así como propuestas seleccionadas para cicloturistas. Descubre lugares destacados a lo largo del camino, como entornos naturales y visitas de interés cultural, museos, puertos, además de especialidades culinarias.

Haciendo clic en **“Países”**, el sitio web te proporcionará enlaces a información nacional y regional detallada:

- **España:** Conbici / Pirinexus
- **Francia:** Vélo & Territoires / La Méditerranée à vélo / France Vélo Tourisme / Alpes-Maritimes
- **Italia:** FIAB / Terre di Mantova / Oltrepo Mantovano / TurismoFVG
- **Eslovenia:** Slovenian Cycling Network
- **Croacia:** Croatian National Tourist Board
- **Montenegro:** Montenegro Tourism
- **Albania:** GO2 Albania
- **Grecia:** Cities for Cycling / Regional Development Fund, Region of Western Greece
- **Chipre:** Visit Cyprus

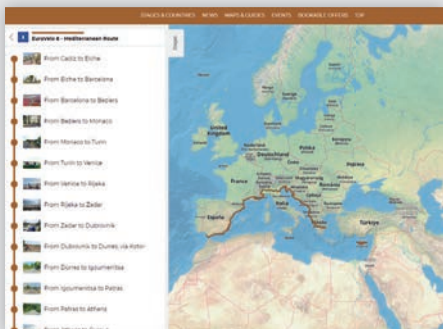
PAÍSES



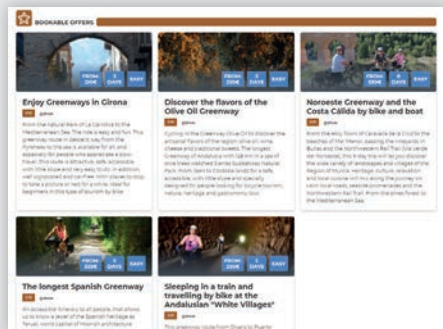
VISTAS Y ATRACCIONES



ETAPAS



SERVICIOS



Todas las páginas web regionales están llenas de información sobre alojamiento, restaurantes y excursiones. ¿Estás interesado? Se pueden reservar paquetes de varios días en la sección **“Ofertas reservables”**. ¿Prefieres ir solo? También hay una serie de guías de ruta en la sección **“Mapas y Guías”**. Al hacer clic en **“Eventos”**, encontrarás una visión general de todos los eventos organizados a lo largo de la ruta.

Toda la información del sitio web está disponible en tres idiomas: Inglés, Francés, Alemán | www.eurovelo8.com, fr.eurovelo8.com, de.eurovelo8.com.



Foto: Ivan Sardi/CNTB

TROGIR, CROACIA



SLOVENIA

Seguridad en el ciclismo

Normas y recomendaciones generales de los países

Cuando se va en bicicleta a larga distancia, la seguridad es una prioridad. Las condiciones del ciclismo pueden variar de un país a otro, y siempre debes tener cuidado cuando vayas en bicicleta. Pero las normas también pueden variar de un país a otro. En esta sección, puedes encontrar algunos consejos para unas vacaciones sin preocupaciones y una lista de las normas específicas de cada país en relación con el ciclismo.



RECOMENDACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

La carretera es un espacio compartido, lo que implica un respeto mutuo por parte de los diferentes modos de desplazamientos.

El ciclista, al igual que el automovilista, debe aplicar las leyes nacionales de tráfico, que garantizan su seguridad y la de los demás usuarios. Para conducir con seguridad, asegúrese de tener una bicicleta en buenas condiciones con todo el equipo adecuado, y compruebe que sigue las normas básicas de tráfico del país en el que viaja. ¡No olvide comprobar los frenos delanteros y traseros antes de salir de viaje!



RECUERDA:

- Viaja por el lado correcto de la carretera, a un metro de la acera y de los coches aparcados.
- Ten cuidado con las puertas que se abren de repente y con los niños que pueden aparecer entre dos vehículos.
- Mantén una distancia de seguridad de al menos 1 metro de los demás vehículos.
- En una intersección, nunca te coloques al lado de un camión o un autobús, fuera del campo de visión del conductor. Hazte ver poniéndote delante de otros vehículos.
- Haz una señal de mano cuando gires.
- En caso de una curva en la carretera, mantente en el borde porque los coches no te ven hasta el último momento.
- En caso de mal tiempo, aumenta las distancias de seguridad y ten cuidado cuando un vehículo te adelante.
- No utilices auriculares ni un teléfono móvil (excepto en el modo de manos libres) cuando vayas en bicicleta.

NORMATIVA POR PAÍSES

	España 	Francia 	Italia 
Casco	Solo en carreteras interurbanas y para menores de 16 años	Solo para menores de 12 años	Recomendado
Elementos reflectantes y luces	Reflectores de las luces delanteras y traseras, de las ruedas y pedales	Reflectores de las luces delanteras y traseras, de las ruedas y pedales	Reflectores de las luces delanteras y traseras, de las ruedas y pedales
Chaleco retro-reflectante	Solo de noche	Solo de noche fuera de zonas urbanas	Solo de noche fuera de zonas urbanas y en túneles
Tocar una timbre	Se requiere	Se requiere	Se requiere
Ocupación de la carretera	En condiciones de seguridad, los grupos pueden circular en 2 filas		Fuera de zonas urbanas, los ciclistas deben circular una sola fila
Asiento infantil adaptado	Requerido para niños menores de 7 años	Requerido para niños menores de 5 años	Requerido para niños menores de 9 años

Eslovenia

Solo para menores de 14 años

Reflectores de las luces delanteras y traseras, de las ruedas y pedales

Se requiere

Menores de 14 años deben estar siempre acompañados de un adulto en carretera

Croacia

Solo para menores de 16 años

Reflectores de las luces delanteras y traseras, de las ruedas y pedales

Se requiere únicamente de noche

Se requiere

Los ciclistas deben circular una sola fila

Requerido para niños menores de 8 años

Grecia

Recomendado

Se requiere únicamente de noche

Chipre

Reflectores de las luces delanteras y traseras, de las ruedas y pedales

Se requiere

3 ciclistas en fila. Si hay más, colocarse detrás por parejas

Foto: Andreas Lacovou
CHIPRE

Eventos a lo largo de la Ruta

El Mar Mediterráneo como escenario y telón de fondo



Foto: Juan Carlos Toro
CÁDIZ, ESPAÑA



Foto: AOPJA

BAELO CLAUDIA, CÁDIZ

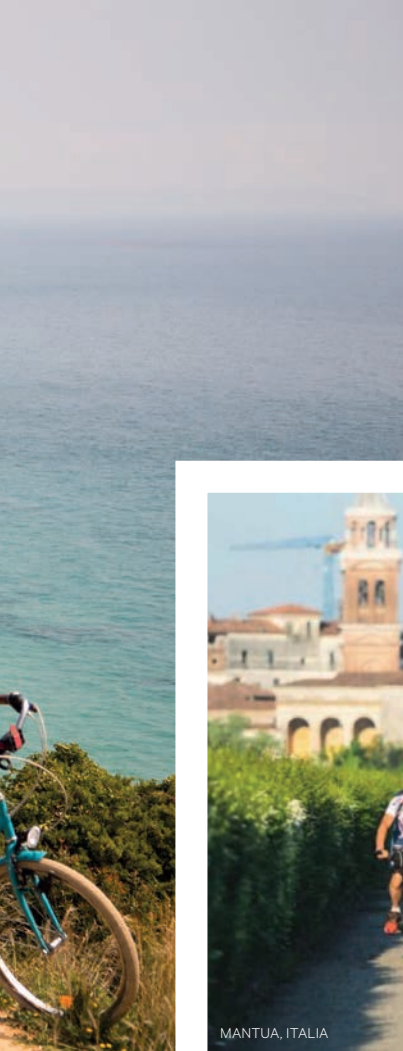


Foto: Marko Popovic/UNDP Montenegro

LAKE SKADAR, VIRPAZAR, MONTENEGRO

¿Qué pueden esperar los turistas sobre dos ruedas a lo largo de la costa mediterránea?

Una colorida selección de eventos, incluyendo fiestas de la ciudad, celebraciones culinarias, días de cicloturismo y manifestaciones culturales - atractivas sugerencias de excursiones y paseos cortos.



VAUCLUSE,
FRANCIA



Photo: Emmanuel Dautant

PARQUE NATURAL DE LOS ALCORNOCALES,
CÁDIZ, ESPAÑA



MANTUA, ITALIA



CATALUÑA, ESPAÑA

ESPAÑA

DÍA DE LA BICICLETA DE MÁLAGA

En Andalucía, vive el Día de la Bicicleta de Málaga, un **evento deportivo y festivo** en el que se puede disfrutar del ciclismo en la ciudad en compañía de miles de ciclistas. Es uno de los eventos deportivos con mayor participación ciudadana. El Día de la Bicicleta de Málaga se celebra en **septiembre** y coincide con la Semana Europea de la Movilidad. El Día de la Bicicleta es un evento participativo y no competitivo, que consiste en un paseo en bicicleta de 12 km. Su objetivo es promover el uso de la bicicleta en la ciudad como actividad física y como medio de transporte no contaminante.

ESPAÑA

DESAFÍO PIRINEXUS NON STOP

El objetivo es completar el desafío de **340 km** sin parar solo en **un tiempo máximo de 18 horas**, llegando a Girona antes de la medianoche. La ruta se divide en cinco puntos de control con un límite de tiempo establecido y abarca **todo tipo de terreno**. Todas las bicicletas están permitidas, aunque probablemente las más apropiadas son las de grava o las de ciclo-cross. Más información en www.thepirinexuschallenge.com.

ITALIA

BAM! (BICYCLE ADVENTURES MEETING)

Durante **mayo**, la ciudad de Mantua acoge el BAM!, el encuentro anual europeo de viajeros en bicicleta. BAM! atrae a entusiastas de toda Italia y del extranjero: un encuentro para **conocer amigos, compartir historias, planificar viajes y sobre todo para divertirse** (con o sin silla de montar) Suelen ser **tres días** de música, encuentros con grandes viajeros, escritores, artistas y profesionales, siempre sin ninguna formalidad ni barrera. ¡Prepárate para montar tu tienda de campaña y compartir el camino para llegar allí!



STRUNJAN TUNNEL, ESLOVENIA



İZMİR, TURQUÍA

ESLOVENIA

MARATÓN CICLISTA DE ISTRIA

La Istria eslovena, con su clima mediterráneo templado, ofrece excelentes condiciones para el **ciclismo hasta el final del otoño**. En octubre, cuando la temporada de ciclismo en otros lugares está casi terminada, en la costa es, por el contrario, todavía cálida y acogedora, lo que permite una experiencia ciclista única. Se puede elegir entre **tres rutas diferentes**, por lo tanto, el evento es adecuado para todos los niveles de ciclistas recreativos. Parte del evento tiene lugar directamente en la Ruta EuroVelo 8. Más información en www.istrski-kolesarskimaraton.si/en/marathon.



Foto: MBike
GRECIA

GRECIA

TORNEO DE CICLISMO HELENO

Organizado cada año en **varias ciudades griegas**, este evento promueve el uso de la bicicleta como medio de transporte alternativo para mejorar la calidad de vida y proteger el medio ambiente. El objetivo es **sensibilizar** a la comunidad local y activar en cuestiones relacionadas con la promoción de la salud, la educación escolar y la seguridad vial. El tema general varía ligeramente cada año, pero todo el mundo es bienvenido a **reclamar las calles durante este recorrido en bicicleta**, independientemente de su edad, ocupación y antecedentes.

TURQUÍA

AZ BILINEN ANTIK KENTLER TURU

El "Recorrido en bicicleta por las ciudades antiguas menos conocidas" tiene por objeto visitar las antiguas ciudades de Esmirna y sus alrededores, con bicicletas y tiendas de campaña, para conocer el patrimonio histórico y cultural de la región. Los ciclistas experimentan los valores y lugares locales. Un objetivo clave es también aumentar la conciencia y la sensibilidad sobre el ciclismo. Este evento se celebra entre el **20 y el 24 de abril** desde 2012. El itinerario pasa por Panaztepe, Phokai, Mordoğan, Balıklıova, Erythrai, Klazomenai, Bademler, sitios antiguos, todos los cuales están en la sección İzmir de EuroVelo 8.

Photo: Daniel Pavlinović/CNTB
DUBROVNIK, CROATIA

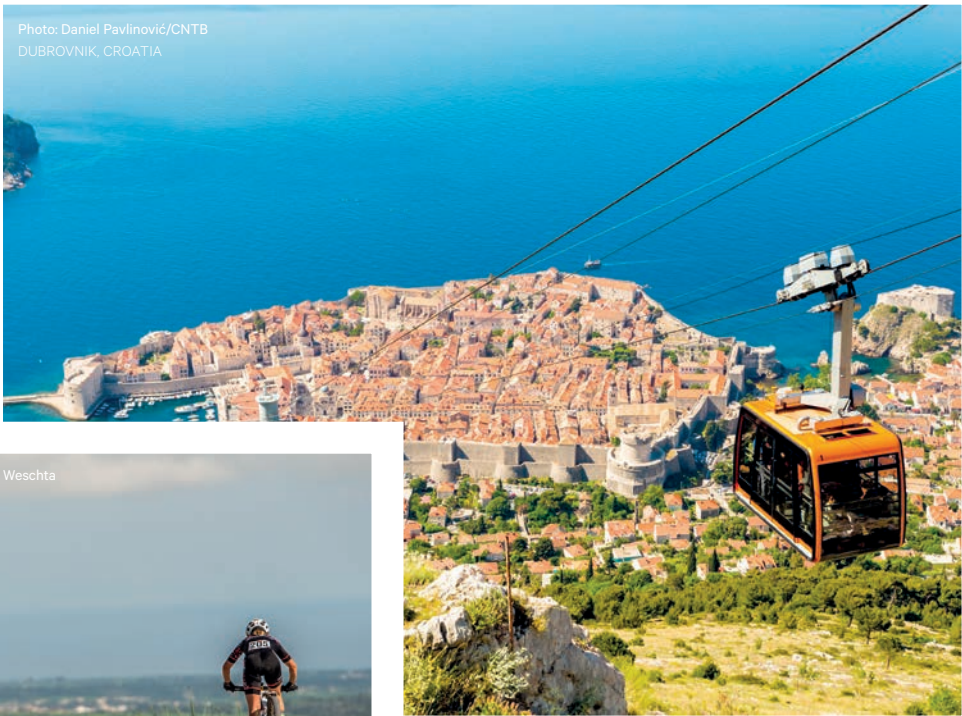


Photo: Thomas Weschta
CYPRUS



CROACIA

EVENTOS DE CICLISMO EN CROACIA

Croacia ofrece muchas actividades ciclistas a lo largo de su ruta de más de 1.000 km: desde el tradicional **maratón recreativo de Parenzana**, que se celebra cada septiembre en Istria, desde el evento de **ciclismo de montaña Učka**, que tiene lugar en junio en la región de Kvarner, hasta el evento de **ciclismo de Barkanjada**, en la región de Lika. También vale la pena asistir al tradicional evento **Od Branimira do Branimira** que se celebra a principios de abril en la región de Zadar, así como al maratón de **MTB del lago Vrana**, al **paseo en bicicleta de primavera en la región de Pibenik**, al desafío de **Biokovo Bike Uphill** en la región de Split y a la tradicional carrera ciclista de **100 km de Konavle** que tiene lugar en la región de Dubrovnik.

CHIPRE

CYPRUS SUNSHINE CUP

El mayor evento de carreras de bicicleta de montaña en Chipre y una de las más famosas y prestigiosas series de Bicicletas de Montaña en el Calendario de la UCI. La Cyprus Sunshine Cup **“Afxentia” Stage Race**, que se celebra anualmente en **febrero/marzo**, ofrece a los mejores ciclistas la oportunidad de ganar puntos en la categoría UCI. **“El desafío”** permite a los ciclistas no pertenecientes a la UCI y a los ciclistas de montaña aficionados apasionados competir en las tres primeras etapas de la Carrera por etapas “Afxentia” y clasificarse en su propia categoría con una clasificación general al final. Las tres etapas de la carrera tienen lugar en Lefkara, Lythrodontas y Mantra tou Kampiou. Más información en www.activatecyprus.com.



Foto: Ivan Šardi/CNTB

Donde las bicis son vélos o bikes...



Foto: Juan Carlos Toro
TORRE DEL TAJO, ACANTILADOS DE BARBATE

La Ruta del Mediterráneo une 11 países y casi tantos idiomas. Por lo tanto, los cicloturistas necesitan tener algunos términos en el idioma respectivo en sus alforjas - ¡como una contribución al entendimiento europeo! A continuación proponemos algunos términos y expresiones útiles.

INGLÉS

Salutations

Good morning
Hello
Good evening
How are things?

Overnight stay

Hotel
(Youth) hostel
Camping
With breakfast

Bicycle terms

Bicycle
Bicycle shelter
Bicycle hire
Bicycle route
Bicycle repair

Culinary/Beverages

Restaurant
Café
Water (Sparkling/Still)
Tea
Coffee (with milk)
Juice
Beer
Wine

Emergencies

Accident
Traffic accident
Ill
Hospital
Ambulance
Doctor
Health insurance

ESPAÑOL

Saludos

Buenos días
Hola
Buenas noches
¿Cómo estás?

Quedarse por la noche

Hotel
Hostal/Albergue juvenil
Camping
Desayuno incluido

Términos bicicleta

Bicicleta
Area de descanso
Alquiler de bicicletas
Ruta ciclista
Reparación de bicicletas

Culinaria/Bebidas

Restaurante
Café
Agua (con gas/natural)
Té
Café (con leche)
Zumos
Cerveza
Vino

Emergencias

Accidente
Accidente de tráfico
Enfermo
Hospital
Ambulancia
Médico
Seguro de Salud

FRANCÉS

Salutations

Bonjour
Bonjour
Bonsoir
Comment ça va?

Nuitée

Hôtel
Auberge de jeunesse
Camping
Petit-déjeuner inclus

Vocabulaire vélo

Vélo
Abri de vélo
Location de vélo
Véloroute
Réparation de vélo

Alimentation/Boissons

Restaurant
Café /Bar
Eau (Pétillante/Plate)
Thé
Café (au lait)
Jus
Bière
Vin

Urgences

Accident
Accident de la route
Malade
Hôpital
Ambulance
Docteur
Assurance santé

ITALIANO

Saluti

Buongiorno
Buongiorno
Buonasera
Come va?

Pernottamento

Albergo/Hotel
Ostello (della gioventù)
Camping/Campeggio
Con colazione

Termini bicicletta

Bicicletta
Parcheggio protetto per bici
Noleggio biciclette
Ciclovía
Riparazione bici

Culinario/Bevande

Ristorante
Café /Bar
Acqua (frizzante/ferma)
Tè
Caffè (con latte)
Succo
Birra
Vino

Emergenze

Incidente
Incidente stradale
Malato
Ospedale
Ambulanza
Medico
Salute Assicurazione

Noćenje kampa ¿Reparación? Thé Ποδήλατο

ESLOVENO

Pozdravi

Dobro jutro
Zdravo / živjo
Dober večer
Kako gre?

Nočitev

Hotel
Mladinski hotel/hostel
Kamp
Z zajtrkom

Pogoji kolesarjenja

Kolo / bicikel
Kolesarnica
Najem kolesa
Kolesarska pot
Kolesarski servis

Kulinarika/Pijače

Restavrant
Kavarna
Voda (gaziranan/naravna)
Čaj
Kava (z mlekom)
Sok
Pivo
Vino

Izredne razmere

Nesreća
Prometna nesreća
Boln
Bolnica
Rešilec
Zdravnik
Zdravstveno zavarovanje

CROATA

Pozdravi

Dobro jutro
Bok
Dobra večer
Kako si?

Noćenje

Hotel
(Omladinski) hostel
Kampiranje
S doručkom

Biciklistički izrazi

Bicikl
Zaklon za bicikle
Najam bicikla
Biciklistička ruta
Biciklistički servis

Kulinarski/Napitci

Restoran
Caffe/Bar/Bistro
Voda (Gazirana/Negazirana)
Čaj
Kava (s mlijekom)
Sok
Pivo
Vino

Hitne situacije

Nesreća
Prometna nezgoda
Bolestan
Bolnica
Hitna pomoć
Liječnik/Doktor
Zdravstveno osiguranje

GRIEGO

Chairetismoí

Kalimera
Gia
Kalo apogevma
Ti ginete?

Olonýktia paramóni

Xenodochio
Xenonas neon/hostel
Camping
Me proino

Óroi podilátou

Podilato
Katafigio gia podilata
Enikiasi podilatou
Podilatiki diadromi
Sinergio podilatou

Mageiriki/Potá

Estiatorio
Kafe
Nero me/choris anthrakiko
Tsai
Kafes (me gala)
Chimos
Bira
Krasi

Éktaktes anánkes

Atichima
Trocheo atichima
Arostos
Nosokomio
Asthenoforo
Yatros
Asfalia igias

TURCO

Selamlar

Günaydın
Merhaba
İyi akşamlar
Ne haber?

Gecelik konaklama

Otel
Pansiyon
Kamp yapmak/kampçılık
Kahvaltı dahil

Bisiklet terimleri

Bisiklet
Bisiklet park yeri
Bisiklet kiralama
Bisiklet rotası
Bisiklet tamiri/bakımı

Yiyecek/İçecek

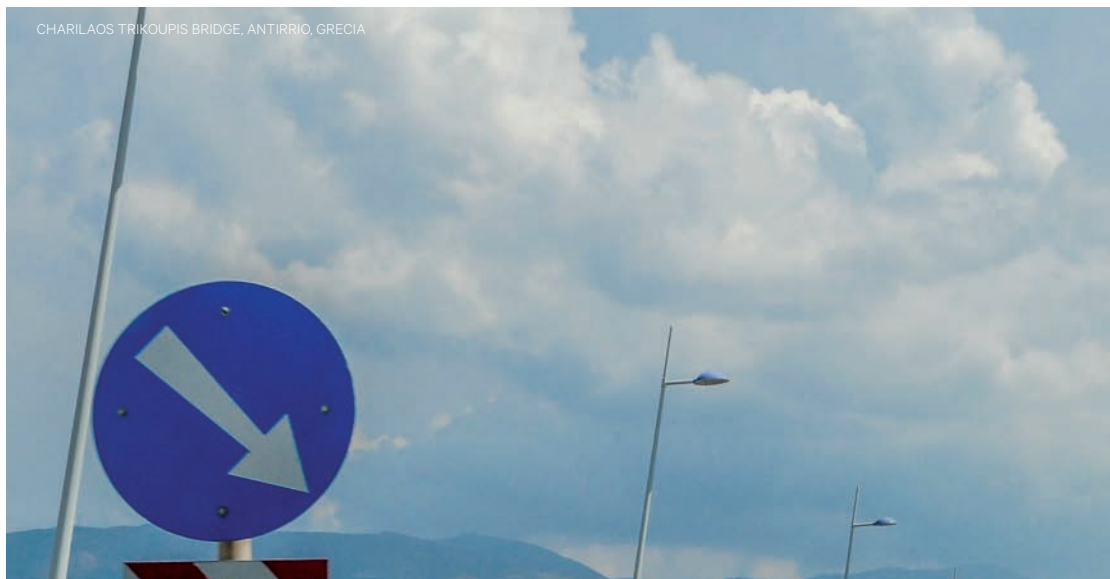
Restaurant
Kafe
Su
Çay
Kahve (sütlü)
Meyve Suyu
Bira
Şarap

Acil durumlar

Kaza
Trafik kazası
Hasta
Hastane
Ambulans
Doktor
Sağlık sigortası



SAN PEDRO DEL PINATAR, MURCIA, ESPAÑA



EuroVelo – el corazón del ciclismo en Europa

La creación de rutas ciclistas de larga distancia con una longitud total de más de 70.000 kilómetros fue el objetivo cuando nació la idea, a mediados de la década de los 90, de establecer una red de rutas ciclistas en toda Europa. La dirección del proyecto fue asumida por la Federación Europea de Ciclistas (ECF) junto con la organización danesa De Frie Fugle y la asociación británica Sustrans. La ECF asumió la iniciativa y el proyecto desde el año 2007.

La red de rutas ciclistas de EuroVelo consta de 16 rutas ciclistas de larga distancia, de las cuales diez van en dirección norte-sur y cuatro en dirección oeste-este. Otras dos rutas son circulares alrededor de los mares Báltico y del Norte. Una de las razones de la iniciativa fue la intención de hacer posible el ciclismo sin fronteras, ya que los ciclistas a menudo ni siquiera se dan cuenta de que han cruzado una frontera hacia otro país.

Con el apoyo de la UE

Desde 2009, la UE ha prestado apoyo a acciones individuales para el desarrollo de la red, incluidos dos proyectos relacionados con EuroVelo 8 - Ruta del Mediterráneo. El actual proyecto mediterráneo - MEDCYCLETOUR - es importante ya que hay un gran flujo de turistas hacia el Mar Mediterráneo, pero el cicloturismo y el turismo sostenible sólo han empezado a desarrollarse en esta región recientemente.





1	Ruta de la Costa Atlántica De Cabo Norte a Sagres	11,500 km	9	Báltico-Adriático De Gdansk a Pula	2,050 km
2	Ruta de las Capitales De Galway a Moscú	5,000 km	10	Ruta del Mar Báltico Circuito Hansa	9,000 km
3	Ruta de los Peregrinos De Trondheim a Santiago de Compostela	5,400 km	11	Ruta de Europa del Este Del Cabo Norte a Atenas	6,550 km
4	Ruta de Europa Central De Roscoff a Kiev	5,100 km	12	Ruta del Mar del Norte Circuito Norte	6,800 km
5	Vía Romea Francigena De Londres a Roma y Brindisi	3,250 km	13	Ruta del Telón de Acero Del Mar de Barents al Mar Negro	9,950 km
6	Atlántico-Mar Negro De Nantes a Constanta	4,450 km	15	Ruta Ciclista del Rhin De Andermatt a Hoek van Holland	1,500 km
7	Ruta del Sol De Cano Nortes a Malta	7,050 km	17	Ruta Ciclista de Rhone De Andermatt al Mediterráneo	1,050 km
8	Ruta Mediterránea De Cádiz a Chipre	7,500 km	19	Ruta Ciclista Meuse De Langres a Hoek van Holland	1,100 km

Información sobre rutas, mapas, guías y otros recursos disponibles en www.eurovelo.com



Foto: Juan Carlos Toro
FARO DE TRAFALGAR, CÁDIZ

De Cádiz a Elche

La costa entre Cádiz y Elche es un viaje de contrastes. Está salpicada de playas vírgenes, acantilados escarpados, marismas llenas de vida y espacios naturales con diversos ecosistemas con una temperatura agradable. En cualquier época del año, la ruta por este litoral permite conocer varias ciudades y pueblos con un rico patrimonio cultural y gastronómico.

Entre Cádiz, la antigua Gadir fenicia, y Elche, la ciudad ibérica de Ilici, se puede visitar la antigua ciudad romana de Bolonia; los bosques de origen terciario de Los Alcornocales; la concurrida y turística Costa del Sol y la capital de los Museos, Málaga; los cultivos tropicales de la zona de Almuñécar; y las playas salvajes de la costa de Almería. En su último tramo, cerca de Elche, los paisajes son muy tranquilos, llenos de huertos.



Foto: Juan Carlos Toro
FARO DE CAMARINAL, CÁDIZ

COSTA CÁLIDA, MURCIA, ESPAÑA

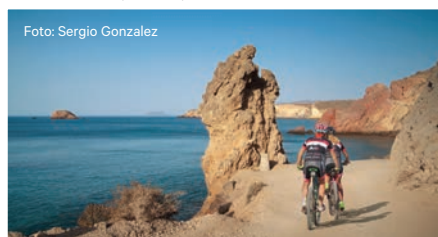


Foto: Sergio Gonzalez

Más información sobre el ciclismo en las rutas de EuroVelo en España se puede encontrar en el sitio web www.eurovelospain.com/eurovelo-espana/eurovelo-8



CÁDIZ – MÁLAGA

PARTE 1 - 300 km

DESDE 0-300 KM

Cádiz – San Fernando – Chiclana de la Frontera – Conil – Barbate – Zahara de los Atunes – Facinas – Los Barrios – San Roque – Castellar de la Frontera – Torreguadiaro – Estepona – San Pedro de Alcántara – Marbella – Fuengirola – Benalmádena – Torremolinos – **Málaga**

ALMERÍA – ÁGUILAS

PARTE 3 - 157 km

DESDE 522-679 KM

Almería – Cabo de Gata – La Fabriquilla – San José – Pozo los Frailes – Rodalquilar – Fernán Pérez – Aguamarga – Carboneras – Mojácar – Garrucha – Vera – Villaricos – San Juan de los Terreros – **Águilas**

MÁLAGA – ALMERÍA

PARTE 2 - 222 km

DESDE 300-522 KM

Málaga – Rincón de la Victoria – Torre del Mar – Torrox – Nerja – Almuñécar – Salobreña – Motril – Calahonda – Castell de Ferro – La Mamola – La Rábita – Adra – El Ejido – Roquetas de Mar – Aguadulce – **Almería**

ÁGUILAS – ELCHE

PARTE 4 - 268 km

DESDE 679-947 KM

Águilas – Calabardina – Puntas de Calnegre – Puerto de Mazarrón – Cartagena – Portman – Los Alcázares – San Javier – San Pedro del Pinatar – Murcia – **Elche**

VISITAS Y MONUMENTOS

Ciudad de Sevilla

Explore su enorme patrimonio histórico y artístico.

Provincia de Cádiz

Visite el Complejo Arqueológico Baelo Claudia y la Playa de Bolonia.



CENTROS DE INFORMACIÓN

Oficina Municipal de Turismo de Cádiz

Paseo de Canalejas, s/n
+34 956 241 001
turismo.cadiz.es

Parque Natural de los Alcornocales

Ctra. C-2228 (km 1) Alcalá de los Gazules
+34 685 122 686
cvelaljibe@reservatuvista.es

Oficina Municipal de Turismo, Conil de la Frontera

C/ Carretera 1
+34 956 440 501
www.turismo.conil.org

Oficina Municipal de Turismo, Málaga

Plaza de la Marina 11
+34 951 926 020
www.malagaturismo.com

Patronato Provincial de Turismo de Málaga

C/ Pacífico 54
+34 952 069 900
www.malaga.es/es/turismo

Oficina Municipal de Turismo, Motril

Plaza de las Comunidades Autónomas, s/n
+34 958 825 481
motrilturismo.com

Oficina Municipal de Turismo, Almería

Plaza de la Constitución, s/n
+34 950 210 538
www.turismodealmeria.org

Oficina de Turismo, Águilas

Plaza Antonio Cortijos, s/n
+34 968 493 285
www.aguilas.es

Oficina de Turismo, Cartagena

Plaza A. Bastarreche, s/n
+34 958 128 955
www.cartagenaturismo.es

Oficina de Turismo, Murcia

Plaza Cardenal Belluga, Edificio Ayuntamiento
+34 968 358 749
www.turismodemurcia.es

VISITAS Y MONUMENTOS

Baelo Claudia y Playa de Bolonia

El conjunto arqueológico da evidencia del asentamiento romano desde el siglo II D.C. El entorno natural del Parque Natural del Estrecho otorga a Bolonia un lugar de honor entre las mejores playas de Europa.

Parque Natural de los Alcornocales

La riqueza y diversidad biológica del Parque Natural de los Alcornocales y otros enclaves naturales forman una parte importante del paisaje forestal mediterráneo.

Región de Málaga

Milenaria Ronda, famosa por sus románticas leyendas de bandoleros; el Parque Natural de la Sierra de las Nieves; El Caminito del Rey y el Parque Ecológico Desfiladero de los Gaitanes; y la Costa del Sol de Málaga.

Museos de Málaga

El Museo Picasso, situado en el Palacio de Buenavista, muestra la colección permanente de este artista. La ampliación del Centro Pompidou de Málaga, con su carácter experimental, y la Casa Museo Thyssen, en el Palacio de Villalón.

Las Alpujarras y Sierra Nevada

A menos de 100 km del mar, la estación de esquí y montaña de Sierra Nevada, ofrece un amplio programa de deportes durante el año. La región de Las Alpujarras es una zona montañosa conocida por sus pueblos con casas escalonadas en las laderas y su rica gastronomía.

Región de Almería

El conjunto monumental de la Alcazaba de Almería; las Salinas de Cabo de Gata y sus playas; el Parque Natural de Cabo de Gata-Níjar; y las Cuevas de Sorbas.

Parque Natural y Salinas de Cabo de Gata

Una de las áreas naturales mejor preservadas a lo largo de la costa mediterránea. Los campos de sal tienen un gran valor ecológico como hábitat de varias especies de plantas y animales.

Cuevas de Nerja y Acantilados de Maro-Cerro Gordo

Paraje Natural de los Acantilados de Maro - Cerro Gordo da la oportunidad de disfrutar de enormes acantilados sobre el mar, así como de hermosas playas y tranquilas calas en la costa. Con una longitud total de 4.823 m, las Cuevas de Nerja son una visita obligada.

La Alhambra de Granada

Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO que fue una vez la residencia de califas y de reyes en Granada y está estratégicamente situada en la cima de una colina con vistas a la ciudad y a la Vega de Granada. Está situado en la orilla izquierda del río Darro.

Foto: Juan Carlos Toro



PARQUE NATURAL LOS ALCORNOCALES, ANDALUCÍA, ESPAÑA



SERVICIOS PARA BICIS

Cádiz

Urban Bike Cádiz
C/ Fermin Salvochea 18
+34 664 081 381

Conil

Conil Bicicletas
Ctra. Fuente del Gallo
+34 956 441 536

Los Barrios

Runbaik
C/ Padre Damaso 2
+34 956 236 680

Málaga – 29680 Estepona

El Tourmalet
C/ Parque Central 9

Málaga – 29601 Marbella

ONE BIKE
C/ Serenata
s/n Urb. Huerto del Cura
Bq. 9 Local B

Málaga – 29631 Benalmádena

Wild Bikes shop
Av. Cdad. de Melilla 38

MurciasobreRuedas

C/ Don Alonso Palazon Clemares 3
+34 968 935 665

Torre del Mar

BikeShop
C/ Pintor Cipirano Maldonado
Jimenez 5
+34 649 661 184

Almuñécar

Costa Tropical Cycling
Av. Costa del Sol 34
+34 634 382 848

Motril

Bull Bikes
C/ Londres
+34 958 977 223

Almería

Filabres BikeShop
Av. Carlos III, Aguadulce
+34 950 443 249

Carboneras

PJ Bikes
C/ Cádiz
+34 675 610 792

Águilas

Bici Burú
C/ Isidoro de la Cierva 34
+34 968 413 240

Vera Playa

Aguila Bike
Carretera Garrucha-Villaricos
Ronda de ls Buganvillas 161
+34 950 133 063

Cartagena

Ciclos Currá
Calle Jabonerías, 69
+34 968 52 38 31

Murcia

Ciclos Conde
Calle Joaquín Blume 6, Cehegin
+34 968 742 320

Murcia

Bicicletas Naga
Calle Acisclo Díaz, 15
+34 637713328

Orihuela

BikeCenter
Calle Obispo Rocamora 75
+34 966 340 952

Erosiones de Bolnuevo

Uno de los lugares más atractivos de Mazarrón para visitar. Conocida como la "Ciudad Encantada", es como un extraño paisaje, casi mágico, donde la erosión del viento y del agua ha creado una caprichosa formación rocosa formada a lo largo de millones de años.

Ciudad de Cartagena

Con más de 3.000 años de historia, esta ciudad ha sido el escenario de los más destacados pasajes a lo largo del tiempo. ¡Esta ciudad púnica, romana, militar y art nouveau es una visita obligada!

Ciudad de Murcia

La ciudad tiene orígenes árabes y una estrecha relación con la fértil pradera del río Segura. La cocina local, el folclore, los desfiles y los productos típicos no se pueden perder, mientras que el casco antiguo incluye algunas calles estrechas y una de las catedrales más impresionantes de España donde se da un paso atrás en el tiempo. Ésta es la capital de la eterna primavera.

EXCURSIÓN

Cádiz, con su red de bicicletas que bordea el mar

Cádiz es la ciudad más antigua de Europa Occidental, que a lo largo de la historia ha estado estrechamente ligada al mar. Su red de ciclismo urbano recorre plazas, iglesias, torres de vigilancia, monumentos y jardines con especies milenarias, y permite disfrutar del clima, la alegría de las calles y las delicias culinarias del mar. La ciudad de Cádiz, situada en un lugar privilegiado entre el Atlántico y el Mediterráneo, se encuentra en una pequeña isla que está conectada al continente por una larga franja de arena que da continuidad a la ruta ciclista EuroVelo 8 en Andalucía.

Más información en www.turismo.cadiz.es





Foto: Juan Carlos Toro

MÁLAGA, ESPAÑA



Foto: Juan Carlos Toro

CONIL, CÁDIZ, ESPAÑA



Foto: Angel L. Valero

DUNAS DE GUARDAMAR, VALENCIA, ESPAÑA

De Elche a Barcelona

Discurriendo paralelamente al Mar Mediterráneo, grandes y amplias playas de arena blanca te esperan a lo largo de la Costa de Valencia, Costa del Azahar y Costa Daurada.

La ruta recorre los carriles para bicicletas del campo a través de la provincia de Alicante. En la ciudad de Alicante, llamada Ciudad de la Luz, se revisitan más de 3.000 años de historia en los restos de antiguas civilizaciones. Las ciudades de Cocentaina, Alcoy e Ibi tienen también un gran interés cultural e histórico. EuroVelo 8 pasa por pequeños pueblos de la provincia de Valencia, donde las principales atracciones son las zonas naturales como el famoso Parque Natural de la Albufera.

Al llegar a la ciudad de Valencia, podrás ser testigo de cómo tradiciones centenarias conviven con la modernidad: el mar y la ciudad se combinan junto con granjas verdes en un moderno esquema urbano. Sagunto es un lugar turístico muy atractivo con una amplia gama de centros culturales para explorar. En Castellón, Peñíscola representó la ciudad ficticia de Meereen en "Juego de Tronos". La etapa termina pasando por Tarragona en el camino a la icónica metrópolis mediterránea de Barcelona.



INFORMACIÓN

Más información sobre el ciclismo en las rutas de EuroVelo en España se puede encontrar en el sitio web www.eurovelospain.com/eurovelo-espana/eurovelo-8



ELCHE – VALENCIA

PARTE 1 - 255 km

DESDE 947-1,202 KM

Elche – Santa Pola – San Vicente del Raspeig – Alicante – Cocentaina – Alcoy – Ibi – Muro de Alcoy – Cullera – Gandía – Alboraya – **Valencia**



VALENCIA – PEÑÍSCOLA

PARTE 2 - 158 km

DESDE 1,202-1,360 KM

Valencia – Burriana – Sagunto – Oropesa del Mar – Benicàssim – Castellón de la Plana – Vinaròs – Benicarló – **Peñíscola**

PEÑÍSCOLA – BARCELONA

PARTE 3 - 237 km

DESDE 1,360-1,597 KM

Peñíscola – Uldecona – L'Aldea – L'Ampolla – L'Ametlla de Mar – Tarragona – Roda de Berà – Castelldefels – **Barcelona**



EXCURSIÓN

Prat de Cabanes-Parque Natural de Torreblanca

Una delgada línea de tejas, guijarros y depósitos de arena separa el mar de una zona pantanosa conocida antiguamente como el hogar de los patos (Albalat dels Ànecs). Hoy en día proporciona refugio a aves como el pratínole de collar y el halcón peregrino. En las proximidades se pueden visitar varias antiguas torres de vigilancia a lo largo de la costa: Capicorb (Alcalá de Xivert), Torrenostra (Torreblanca) y Torre la Sal (Cabanes).

VISITAS Y MONUMENTOS

Bosque de palmeras de Elche

Considerado el más grande de Europa, el Palmeral, de 2 km de largo y 1 km de ancho, rodea los barrios históricos de la ciudad y fue declarado Monumento del Patrimonio de la Humanidad en el año 2000.

Vía Verde del Maimó

Aunque el ferrocarril nunca entró en servicio, hoy en día podemos hacer un buen uso de estas hazañas de la ingeniería mientras viajamos por esta aventurera y agradable vía verde para ciclistas.

Carrascar de la Font Roja

Uno de los bosques mediterráneos mejor conservados de la tierra. Cada una de las zonas tiene su propia fauna asociada, incluyendo mamíferos, reptiles y sobre todo aves.

Paisaje protegido del río Serpis

Aproximadamente 12.000 hectáreas pertenecen al conjunto de Espacios Naturales Protegidos de la Comunidad Valenciana desde 2007. El paisaje ofrece una excepcional riqueza y cultura conformada por la presencia del río Serpis.

OFICINAS DE TURISMO

Oficina de Turismo de Elche

Plaça del Parc 3, 03202 Elche
+34 966 658 196
www.visitelche.com

Oficina de Turismo de Santa Pola

Plaza Diputación s/n, 03130 Santa Pola
+34 966 692 276
www.turismosantapola.es

Oficina de Turismo de Alicante

Avenida Rambla Méndez Núñez 41,
03002 Alicante.
+34 965 200 000
www.comunitatvalenciana.com

Oficina de Turismo de Alcoy

Plaça Matzem s/n, 03830 Muro de Alcoy

+34 965 532 071

www.vilademuro.net

Oficina de Turismo de Gandía

Avenida Marqués de Campo s/n, 46701
Gandía
+34 962 877 788
www.gandiaturismo.com

Oficina de Turismo de Sagunto

Plaza Cronista Chabret s/n, 46500
Sagunto
+34 962 655 859
www.sagunt.es/turismo

Oficina de Turismo de Castellón

Plaza de la Hierba s/n, 12001 Castellón
de la Plana

+34 964 358 688

www.comunitatvalenciana.com

Oficina de Turismo de Peñíscola

Paseo Marítimo s/n, 12598 Peñíscola
+34 964 480 208
www.peniscola.es

Oficina de Turismo de Tarragona

Fortuny 4, 43001 Tarragona
+34 977 233 415
www.catalunya.com

Oficina de Turismo de Barcelona

Passeig de Gràcia 105, 08008 Barcelona
+34 932 388 091
www.catalunya.com



Parque Natural de la Albufera

Una delgada franja de costa la protege del mar, y en esta franja de tierra se han formado dunas de arena. La Albufera es un importante punto de parada para las aves migratorias y una zona de nidificación para las aves residentes.

Centro Histórico de Valencia

El anillo exterior de la antigua ciudad y el área interior contenida dentro de las murallas moras están llenos de restos arqueológicos de edificios cívicos y religiosos.

El castillo de Sagunto

Dentro de las murallas los visitantes pueden encontrar innumerables tesoros históricos de las épocas ibérica, romana, medieval o moderna. Todo ello distribuido en siete espacios con una formidable vista panorámica de la región circundante.

Parque Natural del Desierto de las Palmas

Una cadena de montañas costeras, que se elevan desde el plano distrito de La Plana. Otros puntos de interés son el pico Bartolo (729 m), los Castillos de Miravet y Montornés, el Convento Carmelita o la Ermita de los Santos.

Castillo del Papa Luna

El castillo de Peñíscola es de gran interés arquitectónico y conserva importantes obras de la época del Pontífice. La Basílica Papal de Benedicto XIII se complementa con el Salón del Trono.

Delta del Ebro

Con una superficie de 320 km cuadrados, es el hábitat acuático más grande de Cataluña con una rica biodiversidad. Bucea con atunes, observa aves o recorre el delta en kayak. El arroz del Delta del Ebro es mundialmente conocido por su sabor y calidad.

Ruta romana en Tarragona

Compuesto por varios sitios históricos como una muralla de 1.100 m, un foro provincial, un circo romano bien conservado y un anfiteatro.

Las Ramblas de Barcelona

El bulvar más famoso por descubrir en Barcelona. Recomendamos ir temprano por la mañana para sentir el olor de las flores justo cuando las tiendas abren.



MÁLAGA, ESPAÑA

Foto: Juan Carlos Toro

SERVICIOS PARA BICICLETAS

Ochoa Bikes

Carrer de Sant Ramon 63,
03560 El Campello
+34 965 634 228

Moraira Cycling

Calle Naranco de Bulnes 6,
03724 Moraira
+34 622 655 174

MO'bike

Carrer del Poeta Llobart
1, 46001 València
+34 960 113 163

Bicischiva Vilareal

Av. Rio Ebro 5 (bajo),
12540 Villarreal
+34 964 832 942

Costa de Azahar MTB

Camping Torrenostro,
Playa Torrenostro, 12596

Torreblanca

+34 964 425 037

L'Almacen

Sol 12, 43550 Ulldecona
+34 977 721 603

Teknibike

Avinguda dels Països
Catalans 50, 43007
Tarragona
+34 877 053 895

Tot Bike

Ctra. de Valls 20, 43700 El
Vendrell
+34 977 665 813

Happy Bike Shop

Avinguda Meridiana 28,
08018 Barcelona
+34 930 218 536

Foto: Pere Duran
CATALUÑA, ESPAÑA

De Barcelona a Béziers



Imagina que puedes ir de la playa a las montañas nevadas de los Pirineos. Puedes viajar por pueblos pequeños y grandes ciudades. Disfruta de la cocina mediterránea acompañada de un fabuloso vino que puedes encontrar a lo largo de la ruta. Deja que la arquitectura histórica te lleve a un viaje a través del tiempo, pasando de las antiguas influencias griegas a las modernistas.

Esta etapa atraviesa Cataluña, desde Barcelona hasta La Jonquera, y luego en el sur de Francia hasta Béziers. En este momento, la ruta certificada es entre Sils y La Jonquera. La parte española de la ruta es generalmente bastante plana, excepto en los últimos 60 Km. donde hay muchas rampas, y también se encuentran diferentes pavimentos (superficie de grava, hormigón, asfalto...)

En Francia, la ruta pasa por un carril bici en primera línea de mar entre el mar y los estanques: un oasis verde con una maravillosa biodiversidad, un paraíso para el windsurf. Desde Port La Nouvelle hasta Sète, la ruta sigue tres canales: Robine, Jonction y Le

Canal du Midi, que en su día fueron utilizados por los caballos para tirar de las balsas de los postes. El Canal du Midi merece un paseo: este sitio del Patrimonio Mundial de la UNESCO fue construido por un visionario hombre de negocios en el siglo XVII, y es una verdadera obra maestra de la arquitectura, que establece un vínculo entre Toulouse y el Mar Mediterráneo.

Puntos de carga de las bicicletas eléctricas están disponibles en las siguientes ciudades: Castellò d'Empúries, Torroella - L'Estartit, Palamós, Sant Feliu de Guíxols, Llagostera y Palafrugell.

INFORMACIÓN

Para una lista de alojamientos para ciclistas en Cataluña, visite la página web www.viesverdes.cat/en/tourist-services/lodging



BARCELONA – PALAFRUGELL

PARTE 1 - 145 km

DESDE 1,597-1,742 KM

Barcelona – Sils – Caldes de Malavella – Llagostera – Santa Cristina d'Aro – Sant Feliu de Guíxols – Platja d'Aro – Calonge-Sant Antoni – Palamós – **Palafrugell**



CATALUÑA, ESPAÑA

PALAFRUGELL – LA JONQUERA

PARTE 2 - 87 km

DESDE 1,742-1,829 KM

Palafrugell – Torroella de Montgrí – Bellcaire d'Empordà – L'Escala – Sant Martí d'Empúries – Sant Pere Pescador – Castelló d'Empúries – Peralada – Capmany – **La Jonquera**

LA JONQUERA – BEZIERS

PARTE 3 - 190 km

DESDE 1,829-2,019 KM

La Jonquera – Argelès-sur-Mer – Leucate – Narbonne – **Béziers**



EXCURSIÓN

Empuries. La cultura griega y romana en Cataluña

Durante la visita se recorren las calles de la ciudad griega y romana, se deleitan con mosaicos que decoran los pisos de las casas de los ricos o se pide un deseo al dios Asclepio. Un pequeño museo muestra una selección de objetos encontrados durante las excavaciones, testigos de la vida de la ciudad como juguetes de niños, joyas y objetos personales, pinturas para el hogar...

Más información en www.macempuries.cat

VISITAS Y MONUMENTOS

Museo Memorial de l'Exili en La Jonquera

El Museo del Exilio recuerda los exilios provocados por la Guerra Civil en España y Cataluña. Está situado en el mismo cruce fronterizo donde huyeron la mayoría de los exiliados.

Ecomuseo de la Farinera en Castelló d'Empúries

El Ecomuseo de la Farinera muestra el patrimonio industrial de fabricación de harina de la aldea que utilizaba el sistema austro-húngaro.

Aiguamolls de l'Empordà en Castelló d'Empúries

El Aiguamolls es uno de los humedales más importantes de Cataluña. Se puede ver una gran variedad de animales, especialmente aves.

Las Islas Medas en L'Estartit

El archipiélago de los Medes tiene siete isletes. Las Islas Medas son hoy una de las más importantes reservas de flora y fauna marina del Mediterráneo occidental. Las

empresas que operan en la zona ofrecen atractivos viajes en barcos con fondo de cristal alrededor de las islas.

Museo de la Mediterránea en Torroella de Montgrí

El Museo del Mediterráneo ofrece una experiencia participativa que invita a oler los sabores del Mediterráneo, a escuchar sus sonidos y su música, a tocar la historia y a disfrutar de un audiovisual panorámico sobre la realidad mediterránea actual.

Museo de l'Anxova i de la Sal en L'Escala

El museo de la sal y la anchoa muestra la historia de la pesca y la salazón del pescado azul desde el siglo XVII hasta hoy. Un patrimonio y conocimiento único de la costa catalana.

Museo del Suro en Palafrugell

El museo del corcho conserva, interpreta y destaca la herencia de la estructura mundial alrededor del corcho.

Aceite de oliva (diferentes lugares a lo largo de la ruta)

Denominación de origen Empordà. El aceite de oliva virgen extra es la piedra angular de la famosa dieta mediterránea.

RIVER DURANCE, FRANCE



Para más información sobre la parte francesa de la ruta, visite [La Méditerranée à vélo](http://LaMediterraneeàvélo.com):
www.lamediterraneaveelo.com



Foto: Ferran Soler
COSTA BRAVA, CATALUÑA, ESPAÑA

OFICINAS DE TURISMO

Oficina de turisme de Sant Feliu de Guíxols
Pl. Monestir s/n
+34 972 820 051
www.visitguixols.com

Oficina de turisme de Santa Cristina d'Aro
Pl. Catalunya 1
+34 972 837 010
www.visitsantacristina.cat

Oficina de turisme de Palamós
Pg. del Mar 22
+34 972 600 550
www.visitpalamos.cat

Oficina de turisme de Palafrugell
Av. de la generalitat 33
+34 972 300 228
www.visitpalafrugell.cat

Oficina de turisme de L'Escala
Pl. de les Escoles 1
+34 972 770 603
www.visitlescala.com

Oficina de turisme de Peralada
Pl. Peixateria 6,
+34 972 538 840
www.ca.visitperalada.cat

Office de Tourisme de Le Perthus
28 Avenue de France 66480
+33 468 542 753
www.le-perthus.com

Office de Tourisme d'Argèles-sur-Mer
Place de l'Europe 66700
+33 468 811 585
www.argeles-sur-mer.com

Office de Tourisme de Perpignan
Place François Arago 66000
+33 468 663 030
www.perpignantourisme.com

Office de Tourisme de Narbonne
31 Rue Jean Jaurès 11100
+33 468 651 560
www.narbonne-tourisme.com

Office de Tourisme du Canal Du Midi Au Saint Chinian
Quai Elie Amoureux 34310
+33 467 378 529
www.tourismecanalumidi.fr

Office de Tourisme de Béziers Méditerranée
Place du Forum 34500
+33 499 413 636
www.beziers-mediterranee.com

A lo largo de la ruta tendrá la oportunidad de encontrar molinos donde podrá ver cómo se produce el aceite y degustarlo.

Vino del Empordà (diferentes lugares de la ruta)

Puedes encontrar vinos tintos, blancos y rosados. Una especialidad de la zona es la Garnacha, un vino naturalmente dulce, con cuerpo, con el sabor de la uva. Los vinos orgánicos, los misteles, los vinos producidos con uvas sobremaduradas y los vinos espumosos completan la gama de vinos.

Fuerte de Bellegarde

El fuerte fue construido por Vauban, famoso arquitecto militar francés, en 1679. Se llega al sitio por un camino empinado desde Perthus. La vista panorámica de la frontera entre Francia y España es inolvidable.

La capilla de Juhègues en Torreilles

Rodeada por un magnífico parque con muchas especies,

la capilla es un lugar religioso, cultural y festivo. El sitio incluye un patio de entrada y edificios del siglo XVII que una vez albergaron a los eremitas.

Restos del Castillo de Leucate

Sirvió como guarnición durante las guerras de religión y permitió repeler al invasor español en el siglo XV antes de ser demolido. Fue renovado en los años 90.

Palacio de los Arzobispos en Narbonne

Estilo neogótico, la fachada está enmarcada por dos torres cuadradas. Hoy en día, el sitio alberga la catedral e incluye una rica colección de restos arqueológicos y obras de arte.

9 cerraduras de Fonseranes a Béziers

Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO con grandes obras de arte en el Canal du Midi imaginadas por Paul Riquet. Descubra esta espectacular obra tomando el nuevo sendero de descubrimiento para resaltar el sitio.

SERVICIOS PARA BICIS

L'Estartit: Gaia Guies, Freu 51, +34 678 074 122

Llagostera: Vida Bike. 2nd hand bicycles, Mas Xifre Veinta de Brugurera 3

Palafrugell: Cycles JK, Angel Guimerà 49, +34 972 610 709

Palamós: Bicicletes Esteve, President Macià 100, +34 972 65 37 07

Sant Antoni de Calonge: Aposta X l'elèctica, Passeig Josep Mundet 83, +34 649 446 827

Sant Feliu de Guíxols: Ayats Cycles, Ctra de Palamós 164, +34 972 821 537

Sant Feliu de Guíxols: Bravamar, El Tinglado del Port, +34 667 769 180

Sant Feliu de Guíxols: Taxi Bikes Antoni Juanals, Ctra Girona 215 1r, +34 699 365 253

Sant Feliu de Guíxols: Bikes a dojo, Rambla Joan Borda 32, +34 972 321 146

Francia: Para comprobar los servicios a lo largo de la ruta (**Accueil Vélo**) visit www.lamediterraneavelo.com



De Béziers a Niza



PROMENADE DES ANGLAIS, NIZA, FRANCIA

Después de esta etapa, viajarás a lo largo de la costa mediterránea pasando por famosos balnearios y puertos pesqueros. El itinerario ciclista atraviesa Camargue, sus estanques, arrozales, pájaros y toros, antes de dirigirse lentamente a Provenza a través de viñedos y olivos. Desde Tarascon, entrando en el Parc Naturel Régional des Alpilles, la ruta utiliza carreteras estrechas, tranquilas y señalizadas. Entre plátanos, pequeños canales y propiedades agrícolas, este itinerario sigue una vía verde. Situado al pie de Alpilles, la ruta atraviesa pueblos tradicionales.

Desde Cavailon hasta Robion, la ruta de bicicletas utiliza el itinerario "Autour du Luberon" con un primer tramo de 37 km a lo largo del río Caladon, más agradable para un paseo familiar, y luego subiendo por los pueblos y paisajes de las colinas de Petit Luberon. El itinerario "Les Ocrez à vélo" permite una inmersión completa en los colores rojo y amarillo del pueblo de Rosellón y del "Colorado provenzal", los campos de lavanda, las viñas, el patrimonio romano y los muros de piedra seca de Les Bories.. Desde Céreste hasta Manosque es la tierra de la "Alta Provenza" característica con tranquilos senderos y caminos señalizados a lo largo de pintorescos pueblos.

Desde Draguignan, la ruta ciclista conecta con La Vigne à Vélo. Luego, verá los pueblos encaramados del Pays de Fayence. La ruta ciclista llega al litoral a través de los pueblos del Pays Grassois. Entre Cannes y Niza, el itinerario sigue la costa a través de Antibes, Cagnes-sur-Mer y Villeneuve-Loubet.



CENTROS DE INFORMACIÓN TURÍSTICA

Para comprobar los servicios a lo largo de la ruta (**Accueil Vélo**) visite www.lamediterraneeavelo.com

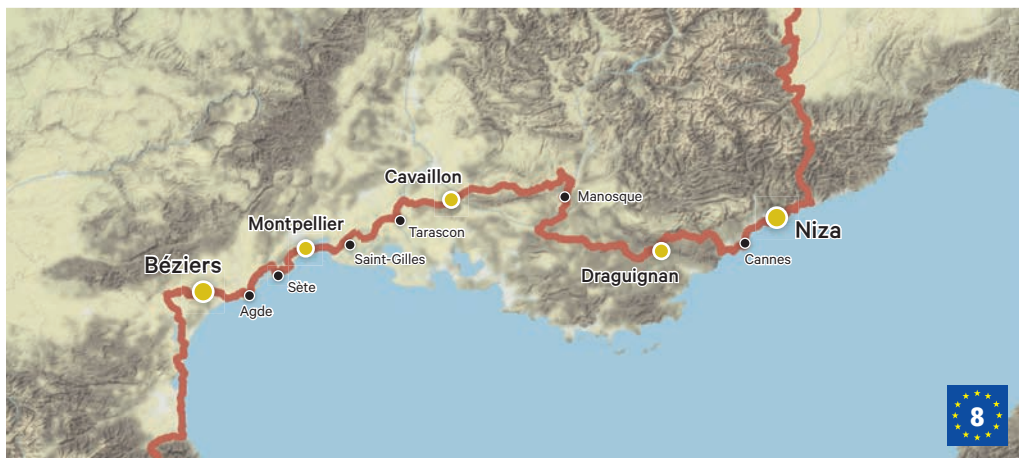


BÉZIERS – MONTPELLIER

PARTE 1 - 93 km

DESDE 2,019-2,113 KM

Béziers – Agde – Sète – Montpellier



MONTPELLIER – CAVAILLON

PARTE 2 - 133 km

DESDE 2,113-2,246 KM

Montpellier – Tarascon – Cavaillon



CAVAILLON – DRAGUIGNAN

PARTE 3 - 244 km

DESDE 2,246-2,490 KM

Cavaillon – Manosque – Draguignan

DRAGUIGNAN – NIZA

PARTE 4 - 142 km

DESDE 2,490-2,632 KM

Draguignan – Grasse – Antibes – Cannes – Niza



- Para obtener más información sobre la parte francesa de la ruta, visita los siguientes sitios web:
- La Méditerranée à vélo: www.lamediterraneavelo.com
- Travel journey of the Poulets Bicyclettes on the Mediterranean Route: la-mediterraneavelo.wordpress.com
- Véloroute du canal des 2 mers à vélo: www.canaldes2mersavelo.com
- ViaRhôna: www.viarhona.com
- CRT Occitanie: www.tourisme-occitanie.com
- CRT PACA: www.tourismepaca.fr
- CRT Côte d'Azur France: www.cotedazur-tourisme.com
- Pyrénées Orientales Tourisme: www.tourisme-pyreneesorientales.com
- Aude Tourisme: www.audetourisme.com
- Hérault Tourisme: www.herault-tourisme.com
- Gard Tourisme: www.tourismegard.com
- Provence Tourisme (Bouches-du-Rhône): www.myprovence.fr
- Vaucluse Provence attractivité (Vaucluse): www.provence-a-velo.fr
- ADT des Alpes-de-Haute-Provence: www.tourisme-alpes-haute-provence.com
- Var Tourisme: www.visitvar.fr
- Chemins des Parcs: www.cheminsdesparcs.fr
- Vélo Loisir Provence: www.veloloisirprovence.com

VISITAS Y MONUMENTOS

Ciudad de Agde

Como en una obra de teatro en cuatro actos, aquí viene el Canal du Midi y la esclusa redonda de Agde, Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, el museo de la Ephèbe d'Agde, y Pézenas, ciudad de arte e historia, también ciudad de Molière donde su memoria se cierne sobre la barbería de Gély.

Aigues-Mortes Gard Camargue

Tierra de toros, caballos y pájaros migratorios, el Gard Camargue despliega un entorno natural único del que surge Aigues-Mortes, símbolo del poder de Saint-Louis. Sus murallas están equipadas con seis torres, a lo largo del paseo de la muralla se encuentran los montículos de sal "fleur de sel" de los Salins du Midi.

Ciudad de Sète

La autenticidad de la "Isla Singular" es evidente: puerto de pesca, de placer y de comercio, Sète vive de acuerdo con el flujo del mar, en una armada de viejos barcos, reunidos en primavera o en verano, durante las justas de agua en la terminal del Canal du Midi.

La Grande Motte

Paraíso de la movilidad suave a la sombra de los pinos, la única ciudad francesa calificada como "patrimonio del siglo XX" en su totalidad, La Grande Motte también favorece los espacios verdes y los deportes acuáticos en 7 km de playas de arena llenas de restaurantes y tiendas.

La fortaleza de Tarascon, vía de acceso al Parque Natural Regional de Alpilles

El castillo de Tarascon es una de las más bellas fortalezas de Europa construida por los príncipes de Anjou, condes de Provenza. A lo largo de los siglos, el edificio se convirtió en una prisión y una casa de detención hasta 1926. Hoy

SERVICIOS PARA BICIS

Para comprobar los servicios a lo largo de la ruta (Accueil Vélo) visite www.lamediterraneavelo.com



Foto: Joel Damase

EXCURSIÓN

Grasse, capital mundial del perfume y lugar de la UNESCO

Una ruta marcada de 5 km te lleva a esta ciudad del siglo XI, ciudad de arte e historia, balcón del Mediterráneo, entre el mar y las montañas. Grasse ofrece un modo de vida en el corazón del territorio, en la tierra de las "terrazas" y los olivares. Cuna de la industria mundial de la perfumería - la industria del perfume y de los aromas emplea a 2.700 personas para un volumen de negocios de 600 millones de euros - acaba de ser calificada por la UNESCO como Patrimonio Cultural Inmaterial por "El saber hacer de la perfumería en el Pays de Grasse".

Más información en www.ville-grasse.fr

La cascada de Sillans, el Parque Regional Natural de Verdon

El pueblo de Sillans, joya provenzal protegida por sus muros fortificados y torres defensivas, está rodeado de vegetación. El río Bresque corre cerca. Y no muy lejos, la hermosa cascada que fluye abajo le da al pueblo magia y frescura. Se ha dispuesto un mirador para admirarlo desde su altura.

El Fuerte Carré de Antibes

Situado en la península de Saint-Roch, que en su día fue un edificio defensivo, es hoy el orgulloso punto de referencia de la ciudad y un museo catalogado como Monumento Histórico.

El Castillo de Niza y su panorama en la Bahía de los Ángeles

Los restos del castillo se encuentran en un promontorio rocoso entre el viejo puerto y el Paseo de los Ingleses. Construido en el siglo XI, el castillo fue desmantelado en 1706 por Luis XIV. Desde entonces, un hermoso jardín permite contemplar la impresionante vista de la Bahía de los Ángeles.

CANNES, FRANCIA



en día, el castillo es un refugio para el centro de arte René d'Anjou que ofrece muchas exposiciones de creación de arte contemporáneo.

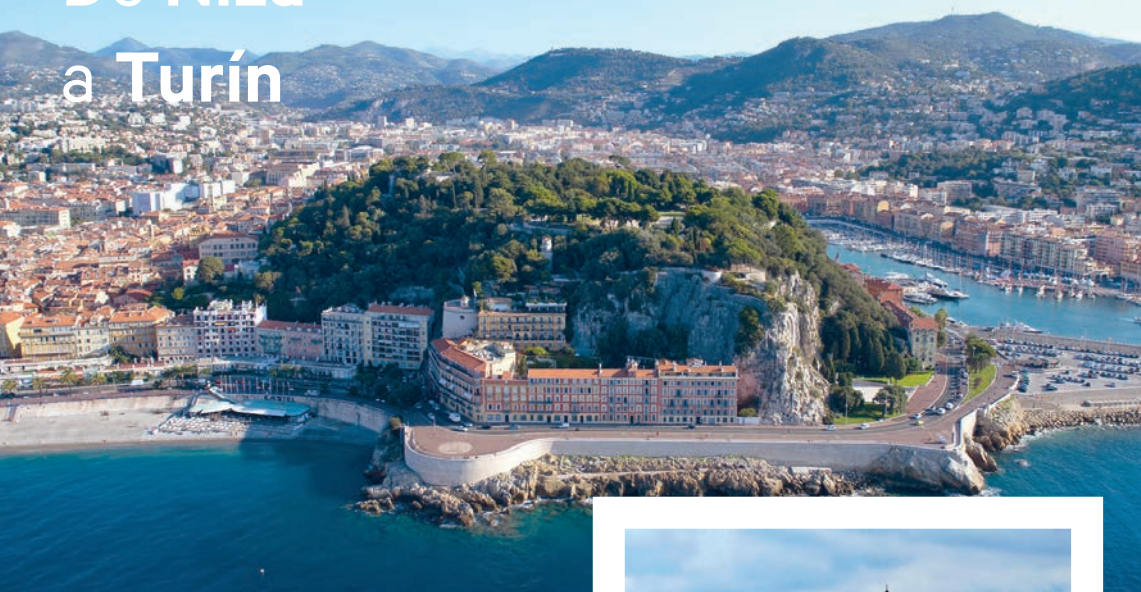
Saint-Rémy de Provence

En el corazón de los Alpilles, esta ciudad famosa por ser una de las mayores inspiraciones de Vincent Van Gogh, está llena de tesoros. Los amantes de las piedras antiguas serán conquistados por el centro y los restos antiguos. Y los gourmets se deleitarán con un menú original de comida local en las "Terrasses de l'Image".

Puente Julien en la Via Domitia, Parque Natural Regional del Luberon

El Pont Julien se construyó en la Via Domitia, la carretera más antigua de Francia construida por los romanos, que conectaba España con Italia. Julio César ordenó su construcción entre el 27 AC y el 14 DC. Este puente de piedra caliza de tres arcos se extiende sobre el río Calavon.

De Niza a Turín



La etapa comienza en Niza y luego cruza el pequeño tramo francés que separa Francia de Italia.

La carretera de Niza a Menton es rica en vistas espectaculares, tanto naturales como arquitectónicas. Después de haber cruzado la frontera francesa en Ventimiglia, el itinerario del EuroVelo 8 sube hasta Cuneo en su camino a la ciudad de Turín.



MENTON, FRANCIA

Tenga en cuenta que **se está planeando un itinerario alternativo** por el valle de la Roja cerca de Ventimiglia. Mientras tanto, está servido por un tren interregional transfronterizo (www.trenitalia.com) con un vagón de bicicleta con dos pares de viajes al día en ambas direcciones. El ferrocarril es uno de los más espectaculares del mundo. El viaje en tren es en sí mismo una experiencia!



NIZA – LIMONE

PARTE 1 - 88 km

DESDE 2,632-2,720 KM

Niza – Menton – Ventimiglia – Limone



MENTON, FRANCIA



LIMONE – SALUZZO

PARTE 2 - 90 km

DESDE 2,720-2,810 KM

Limone – Vernante – Robilante – Borgo San Dalmazzo – Cuneo – Dronero – Saluzzo



SALUZZO – TURÍN

PARTE 3 - 82 km

DESDE 2,810-2,892 KM

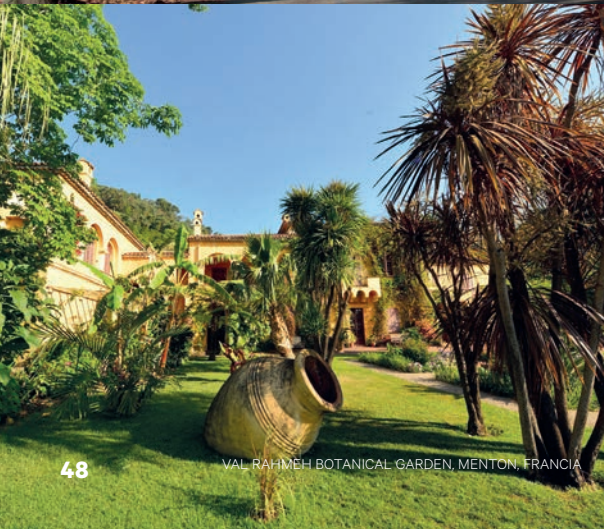
Saluzzo – San Firmino – Villafranca Piemonte – Pancalieri – Carignano – Moncalieri – Turín

EXCURSIÓN

Corona di Delizie

La Corona di Delizie (Corona de las Delicias) es un anillo ciclista de 90 km que abarca las Residencias de la Casa Real de Saboya (sitio de la UNESCO) y las más bellas gemas naturales y culturales de los alrededores de Turín. Los tres castillos más importantes son el de Valentino (hoy Facultad de Arquitectura del Politécnico), el de Rivoli (Museo de Arte Contemporáneo) y el de Venaria, famoso por su jardín. Puedes hacer una desafiante excursión subiendo la colina de Superga o simplemente dar un paseo por los "Murazzi" (murallas del Po).

Más información en www.bicitalia.org



VAL RAHMEH BOTANICAL GARDEN, MENTON, FRANCIA

VISITAS Y MONUMENTOS

Beaulieu-sur-Mer

Un hermoso pueblo turístico del Mediterráneo con su propio puerto deportivo en la Riviera Francesa. Asegúrate de visitar la antigua Villa Kerylos, de inspiración griega, construida a principios de los 90 por Theodore Reinach.

Lugares de interés en Mónaco

Si te desvías un poco del itinerario, puedes visitar Mónaco y sus famosos lugares de interés y atracciones como el Casino de Monte Carlo, Port de Fontvieille, el circuito del Gran Premio de Fórmula 1 y el 'Jardin Exotique'.

Promenade du Soleil en Menton

Con la playa a un lado y la ciudad al otro, experimente la quintaesencia del viaje mediterráneo en bicicleta a lo largo de este largo paseo.

El Jardín Botánico Val Rahmeh en Menton

Con más de 100 años de antigüedad, este jardín alberga muchas plantas tropicales y subtropicales de Asia y América del Sur. Una vez fue accesible sólo para la nobleza, pero se abrió al público en 1967.

Plage des Sablettes en Menton

Puedes encontrar esta espléndida playa debajo de la Basílica de Saint-Michel de la ciudad. Ofrece una gran vista sobre la frontera franco-italiana.

Playa de Le Calandre en Ventimiglia

Tómese un descanso en las orillas arenosas de la ciudad. Se puede acceder a la playa por un camino de acantilado que conduce a aguas claras y a una vista espectacular del Mediterráneo.

Giardini Botanici Hanbury en Ventimiglia

Conocido como uno de los jardines más bellos de Italia, fue establecido en 1867 por Sir Thomas Hanbury en una pequeña y empinada península con vistas al mar. ¡Asegúrense de revisar su vasta colección de plantas!

La Riserva Bianca en Limone

Una de las estaciones de esquí más antiguas de Italia. La zona de esquí de la Riserva Bianca tiene más de 80 km de pistas.

Ciudad de Cuneo

Situada cerca de varios pasos de montaña, la ciudad está a 500 m sobre el nivel del mar. Los ciclistas pueden visitar sus famosos museos y monumentos. Los amantes de la gastronomía no deben perderse la especialidad de Cuneo, el Cuneesi al rhum, pequeños merengues con cobertura de chocolate negro y un relleno a base de ron.

Duomo de Saluzzo

Construida en 1491, esta histórica catedral destaca por su estilo gótico lombardo. En el interior, se puede admirar el altar mayor barroco y el crucifijo de madera del siglo XIV.

Ciudad de Turín

La ciudad es un importante centro de negocios y tiene una rica cultura e historia. Le recomendamos que se detenga en el sitio de la UNESCO de las Residencias de la Casa Real de Saboya, así como en el renombrado Museo Nacional de Cine de Turín, en las galerías de arte y en las plazas públicas.



TURIN, ITALIA

OFICINAS DE TURISMO

Iat Ventimiglia
via Hanbury
+39 0184 351183
www.visitrivieradeifiori.it

Agenzia di accoglienza e promozione turistica locale della provincia di Alessandria "Alexala"
Piazza Santa Maria di Castello, 14
+39 0131 288095
www.alexala.it

Azienda turistica locale del Cuneese
Via Pascal, 7 (piazza ex Foro Boario)
+39 0171 690217
www.cuneoholiday.com

Ente turismo Alba Bra Langhe e Roero
Piazza Risorgimento, 2
+39 0173 362807
www.langheroero.it

Agenzia di accoglienza e promozione turistica locale "Turismo Torino e Provincia"
Uffici e Sede Legale Via Maria Vittoria, 19
+39 011 8185011
www.turismotorino.org



VENTIMIGLIA, ITALIA



VIADANA, MANTUA, ITALY

De Turín a Venecia

Durante la mayor parte de esta etapa, EuroVelo 8 sigue el curso del río Po. En la región de Mantua, la mejor gastronomía se encuentra con la majestuosidad del río Po. Después de conectar con el Adriático, la ruta se dirige al norte a lo largo de las islas exteriores de la laguna de Venecia.

Comenzando en la animada ciudad de Turín, el río y la ruta ciclista se abren paso a través de un campo suavemente ondulado en gran parte en una infraestructura ciclista dedicada, lo que hace que la ruta sea ideal para familias o personas nuevas en el cicloturismo.

La ruta no llega directamente a la ciudad de Mantua, aunque es fácilmente accesible en bicicleta desde la ruta ciclista del río Po. Los ciclistas pueden visitar Sabbioneta con sus murallas defensivas, el trazado del tablero de ajedrez de las calles y los espacios públicos. Viadana, una ciudad famosa por el museo MuVi.

INFORMACIÓN

Para una lista de alojamientos turísticos para bicicletas en Mantua, visite el sitio www.eurovelo8mantova.eu/en

El territorio del "Oltrepò Mantovano", rico en bellas cortes, las iglesias parroquiales de Matilde di Canossa, instalaciones de bombas de agua y viviendas rurales. Algunas sugerencias para explorar esta región son el Museo "Galleria del Premio" en Suzzara, el Museo del "río Po" en Revere, el Museo "Tartufo" en Borgofranco, el Sistema de Parques del Oltrepò Mantovano, y la degustación del pan "tirotto" de Felonica con el espumoso Lambrusco mantovano.

Es necesario utilizar los transbordadores para ir de isla en isla a lo largo de la laguna de Venecia, pero recomendamos encarecidamente una visita a la romántica Venecia!



TURÍN – PIEVE DEL CAIRO

PARTE 1 - 142 km

DESDE 2,892-3,034 KM

Turín – Chivasso – Casale Monferrato – Pieve del Cairo



PIEVE DEL CAIRO –

SAN BENEDETTO PO

PARTE 2 - 298 km

DESDE 3,034-3,332 KM

Pieve del Cairo – Pavia – Piacenza – Cremona – Viadana – San Benedetto Po

SAN BENEDETTO PO – VENEZIA

PARTE 3 - 256 km

DESDE 3,332-3,588 KM

San Benedetto Po – Felonica – Ferrara – Mesola – Porto Viro – Venecia



POLIRONE ABBEY, SAN BENEDETTO PO, ITALIA



OFICINAS DE TURISMO

Para comprobar los servicios a lo largo de la ruta, por favor visite los siguientes sitios web

Regione Emilia Romagna

www.comune.piacenza.it/benvenuti/iat-piacenza

www.turismo.comune.parma.it/it/canali-tematici/servizi-e-fiore/servizi-turistici/uffici-informazione/iat-ufficio-informazione-e-accoglienza-turistica-di-parma

www.emiliaromagnaturismo.it/it

Regione Lombardia

www.in-lombardia.it/en

www.in-lombardia.it/it/infopoint

www.in-lombardia.it/it/punti-informazione/infopoint-casalmaggiore

www.in-lombardia.it/it/punti-informazione/infopoint-ufficio-turismo-del-comune-di-milano

www.in-lombardia.it/it/punti-informazione/ufficio-turistico-di-lodi

www.in-lombardia.it/it/punti-informazione/infopoint-cremona

Regione Veneto

www.veneto.eu/EN/Touristic_info

www.veneto.eu/iat/elenco_iat.asp?prov=RO&I=EN

www.veneto.eu/iat/elenco_iat.asp?prov=VE&I=EN



VISITAS Y MONUMENTOS

Abadía de Polirone

Situada en la plaza principal de San Benedetto Po, la abadía fue fundada en 1007 y pronto se convirtió en una de las abadías más importantes del norte de Italia. En 1513, Correggio pintó el refectorio, mientras que en 1537 Giulio Romano renovó completamente la iglesia.

Parque del Río Mincio

La historia, la arqueología, el arte y el medio ambiente se cruzan en el territorio del Parque del Mincio. Los ciclistas pueden visitar las zonas protegidas, las reservas naturales y los lugares de interés comunitario que se encuentran a lo largo de las rutas marcadas o en sus inmediaciones.

Parque Oglio del Sur

En esta zona, que se extiende a ambos lados de las provincias de Mantua y Cremona, los ciclistas pueden visitar la Reserva Natural "Torbiere di Marcaria", interesante desde el punto de vista naturalista y paisajístico.

SERVICIOS PARA BICIS

Simonazzi Cicli Moto Scooter

Via Valcarenghe 29
+39 376 919 290

Hotel Passacor

Strada Provinciale Ferrarese 4
+39 038 641 461

Canellini Ermanno e Giovanni

Via Contrargine Nord 14
+39 037 696 495

Mantovabikexperience

Via Bacchelli 6
+39 3381 208 689

V.F.King Speedy di Fava Vanni

Via Nazario Sauro 4
+39 376 625 181



PO RIVER, SAN BENEDETTO PO, ITALIA

Para más información sobre esta etapa, consulte estos sitios web

www.iat.terredimantova.it/cicloturismo

www.oltrepomantovano.eu/chi-siamo

www.sipom.eu

Parques del Oltrepò Mantovano - MaB UNESCO "Po Grande"

No dejes de visitar y disfrutar de los verdes paisajes de los parques locales de San Colombano, San Lorenzo y Golene di Foce Secchia e del Gruccione.

Las fábricas de queso Grana Padano y Parmigiano-Reggiano

Los ciclistas pueden reservar una visita a las fábricas de queso locales, donde se hacen dos de los quesos DOP más famosos del mundo!

Puntos de venta de la fábrica

Puedes comprar quesos, embutidos, frutas y verduras directamente de las pequeñas granjas locales.

Instalaciones de bombas de agua

Estas impresionantes instalaciones se encuentran en San Matteo delle Chiaviche, Bagnolo San Vito, San Siro y Moglia di Sermide.



EXCURSIÓN

Chartreuse de Pavia

Fundada en 1396, es uno de los monumentos más conocidos del arte renacentista en Italia. El edificio se terminó en 1542 y también se utilizó como "mausoleo" para la dinastía Visconti. La iglesia cuenta con claustros para las ceremonias y donde los monjes vivían, trabajaban y rezaban absolutamente solos. Las habitaciones de huéspedes albergan actualmente el Museo del Chartreuse. Todo el complejo está rodeado de campos, césped y viñedos. En el interior, la iglesia alberga valiosas pinturas, esculturas y decoraciones.

Más información en www.certosadipavia.gov.it

Free-Ride

Via R. Chiarello 26
+39 376 615 599

Gobatti Valerio

Via Indipendenza 71
+39 038 661 959

Bike Suzzara di Finardi Cesare

Via A. Gramsci 2
+39 376 534 753

Bioriva

Via Becagli 39
+39 3339 330 885

Manfredini Claudio

Via Cantoni Marca 5/B/C
+39 376 531 667

Staffa Marco

Via A. Manzoni 6/D
+39 376 535 354



Encuentra más información sobre la región italiana de Friuli Venezia Giulia en www.turismofvg.it/bike

De Venecia a Rijeka

Siguiendo la costa del Golfo de Venecia en el extremo septentrional del mar Adriático, viajaremos a través de tres países diferentes -Italia, Eslovenia y Croacia-, algunas ciudades inolvidables, kilómetros de arena dorada y algunas atracciones de clase mundial.

Después de tomar todo lo que Venecia tiene para ofrecer, el siguiente sitio importante que los visitantes que se dirigen hacia el este encontrarán es el área arqueológica de Aquileia, declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. Es entonces un corto viaje a la cosmopolita ciudad de Trieste que fue el principal puerto del Imperio Austro-Húngaro. Conserva muchos de los atractivos edificios y espacios públicos que fueron construidos en esa época.

La ruta en Eslovenia conocida como Parenzana (el camino de la salud y la amistad) discurre a lo largo de la antigua vía férrea de vía estrecha. El ferrocarril conectaba Trieste con Poreč y se ha convertido en un símbolo de amistad entre los municipios eslovenos, italianos y croatas. Parenzana pasa por ciudades y pueblos antiguos y se dirige a través de cortos túneles iluminados y decorados que atraviesan los valles y suben por las colinas.



ESLOVENIA



Foto: Ivan Šardi/CNTB

ANTENAL, CROACIA

La ruta viene desde Eslovenia hasta el cruce fronterizo de Sečovlje/Plovanija y da la bienvenida a los ciclistas del lado croata de la península de Istria. Continúa en el Parenzana y sigue caminos idílicos a través de los viñedos y olivares de Savudrija y los pintorescos pueblos pesqueros de Umag, Novigrad, Vrsar, Fažana y Medulin. Visite la ciudad de Poreč, la pintoresca ciudad de Rovinj y Pula, la ciudad más grande de Istria. La parte montañosa de la península de Istria da una idea de las ciudades medievales como Barban, Labin, Kršan y Plomin. La carretera panorámica D66 ofrece un tramo de la costa de la Bahía de Kvarner con la elegante Riviera de Lovran y Opatija en las faldas de la montaña Učka. El tramo termina en la ciudad de Rijeka, el puerto más grande del país. Rijeka, la Capital Europea de la Cultura 2020, no debe perderse por su singular hilera de casas barrocas, así como por sus fascinantes museos y su diversa escena musical y artística en un ambiente industrial.

VENECIA – TRIESTE

PARTE 1 - 246 km

DESDE 3,588-3,834 KM

Venecia – Jesolo – Lignano Sabbiadoro – Grado – **Trieste**



Foto: M. Danesin
CASTLE OF DUINO, FRIULI VENEZIA GIULIA, ITALIA

TRIESTE – PIRAN

PARTE 2 - 42 km

DESDE 3,834-3,876 KM

Trieste – Koper – Izola – **Piran**



Foto: M. Danesin

CASTILLO DEF MIRAMARE, FRIULI VENEZIA GIULIA, ITALIA

PIRAN – ROVINJ

PARTE 3 - 118 km

DESDE 3,876-3,994 KM

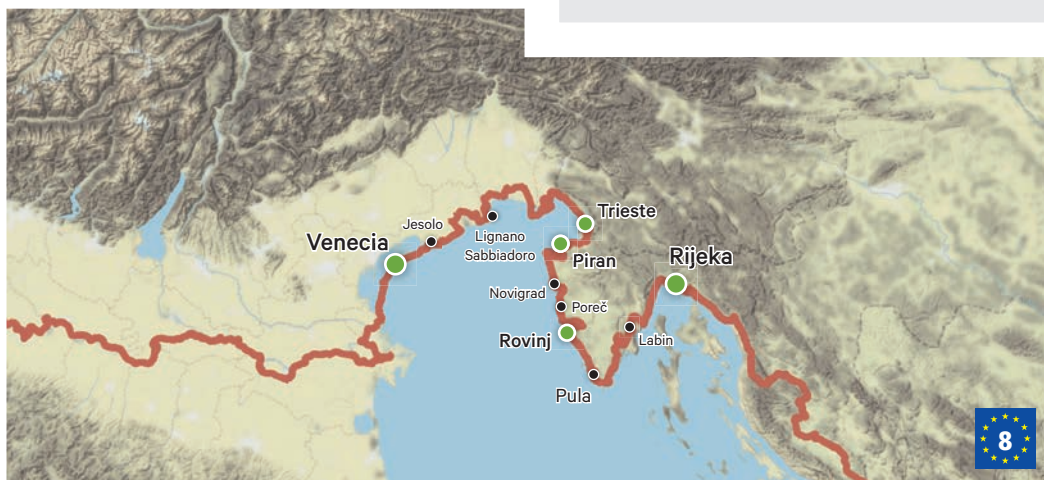
Piran – Umag – Novigrad – Poreč – **Rovinj**

ROVINJ – RIJEKA

PARTE 4 - 184 km

DESDE 3,994-4,178 KM

Rovinj – Pula – Labin – Opatija – **Rijeka**





ESLOVENIA



Photo: M. Danesin

AQUILEIA, FRIULI VENEZIA GIULIA, ITALIA

VISITAS Y MONUMENTOS

Lignano Sabbiadoro

Uno de los balnearios más famosos de Italia. Lignano en realidad abarca tres espíritus: Sabbiadoro, perfecto para las compras y la vida nocturna; Pineta, para unas vacaciones tranquilas rodeadas de verdor; y Riviera, una zona de relax con un lujoso bosque de pinos marítimos.

Ciudad de Aquileia

Sitio del Patrimonio Mundial de la UNESCO que presenta una de las ciudades más grandes y ricas del Primer Imperio Romano, bien explicado en el Museo Arqueológico Nacional. Todo el suelo de la Basílica de los primeros cristianos es un maravilloso mosaico de colores del siglo IV.

Grado

Se conoce como "Isla del Sol", porque sus 8 km de playas están siempre expuestas al sol. Su pintoresco centro histórico es de origen veneciano, un laberinto de calles estrechas (calli) y pequeñas plazas (campi) enriquecido por restos arqueológicos romanos y basílicas paleocristianas.

Isla de la Cona

La zona protegida Natura 2000, Isola della Cona, forma parte de la Reserva Natural llamada Foce dell'Isonzo, está situada a lo largo de los últimos 15 km del río Isonzo y ha sido reconocida como la mejor zona de Italia para la observación de aves.

La ciudad de Trieste y el Castillo de Miramare

Las influencias austro-húngaras son evidentes en el trazado de esta ciudad portuaria, que abarca una antigua ciudad medieval y un barrio neoclásico austriaco. Una visita al Castillo de Miramare es una experiencia inolvidable.

Ciudad de Koper

Solía ser una isla y un pueblo de salinas. El largo dominio de la República de Venecia ha dejado un fantástico patrimonio arquitectónico. Hoy en día, es una ciudad comercial y turística, que continúa desarrollando su oferta en términos de estaciones costeras, turismo náutico, deportes y compras.

El Parque Paisajístico de Strunjan

Una pieza única y preservada de una gran biodiversidad y conservación en el Golfo de Trieste. La reserva natural cuenta con un acantilado de hasta 80 m de altura, la laguna y las salinas.

Faro del Cabo Savudrija

El faro activo más antiguo del Adriático, construido en 1818.

La Basílica de Eufrasia en Poreč

El complejo de la catedral de la UNESCO es famoso por sus mosaicos figurativos que están entre los mejores de Europa.

Aeroparque en Vrsar

El Aeropuerto Deportivo Vrsar ofrece vuelos panorámicos y exhibición de aviones antiguos durante todo el año.

Bahía de Lim

La bahía de Lim es parte de la hondonada Limska draga de 35 km de largo que se extiende casi hasta el mismo corazón de Istria.

Casa Batana Eco Museo en Rovinj

Museo dedicado a la tradición pesquera de Rovinj y a la batalla tradicional de los barcos, inscrito en el Registro de Buenas Prácticas de Salvaguardia de la UNESCO para el patrimonio cultural inmaterial del mundo.

Anfiteatro en Pula (la Arena de Pula)

Construida en el siglo I d.C., la Arena fue una vez el lugar de las luchas de gladiadores y hoy en día es el lugar de muchos

SERVICIOS PARA BICIS

Una lista de servicios para las bicis en **Friuli Venezia Giulia** se puede encontrar en www.turismofvg.it/POI/Map

Velocenter Koper

Ljubljanska 3, 6000 Koper
+386 56 202 460

Ritoša

Gorkijeva ulica 8, 6310 Izola
+386 59 977 886

Luma sport

Dantejeva ulica 3, 6330 Piran
+386 41 781 414

Bikeart

Obala 103, 6320 Portorož
+386 59 037 891

Davor Bike Umag

Prva Ulica 3A - Murine, 52470 Umag
+385 98 532 427

Extremus

Murvi 15, 52466 Novigrad
+385 52 759 488

Lera Sport Rovinj

Ulica Tina Ujevića 20, 52210 Rovinj
+385 52 818 225

Bike Peroj

Peroj 130, 52215 Vodnjan
+385 52 520 098

Malupe Sport

Scalierova 24, 52100 Pula
+385 52 210 037

BRB Sport

F. Mošnjia 5, Šišan, 52204 Ližnjan
+385 52 574 680

Ciklus bicikli

Štrmc 118, 52220 Labin
+385 91 578 7251

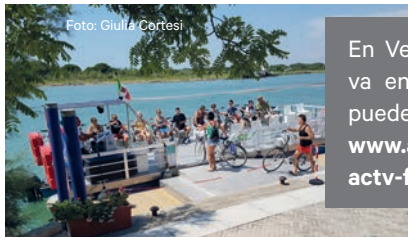
Bike Center Rabac

Ulica slobode 84, 52221 Rabac
+385 91 902 8363

Bike Shop Rijeka "RI-Bike"

Krešimirova 58, 51000 Rijeka
+385 51 550 396

Foto: Giulia Cortesi



En Venecia, una parte de la ruta va en transbordadores públicos, puedes visitar el sitio web local www.actv.avmspa.it/en/content/actv-ferry-boat para más detalles

eventos ya que su capacidad es de alrededor de 5000 espectadores.

Lungomare en Opatija

El famoso paseo marítimo de 10 km de largo que conecta Lovran y Volosko ha sido el punto de referencia de Opatija durante más de 100 años.

Parque Natural Učka

El parque abarca el Monte Učka y una parte de la cordillera Ćićarija. La zona se caracteriza por un clima particular y una exuberante vegetación forestal. Camine a lo largo de los míticos y educativos senderos del Parque y disfrute de una espectacular vista de Kvarner desde el pico más alto de Učka, el Vojak.

Castillo de Trsat en Rijeka

Un mirador en una colina a 138 metros sobre el nivel del mar que ofrece una magnífica vista de la Ciudad Vieja de Rijeka.

Centro astronómico de Rijeka

El primer centro de astronomía de Croacia que incluye tanto un observatorio como un planetario con tecnología digital. Un buen punto de vista desde la colina de Sveti Križ.

Estación de lanzamiento de torpedos en Rijeka

El torpedo fue inventado en Rijeka, donde la primera fábrica de torpedos del mundo abrió en 1875.



Foto: Ivo Biocina/CNTB

EXCURSIÓN

Parque nacional Brijuni

El archipiélago de Brijuni está situado en el sur de la península de Istria y es fácilmente accesible por barco desde Fazana, cerca de Pula. El Parque Nacional presenta una combinación de naturaleza intacta, historia fascinante y herencia cultural. Disfruta de un relajante paseo en bicicleta de 13 km a lo largo de la isla de Veliki Brijun - naturaleza única, sitios arqueológicos y antiguas huellas de dinosaurios.

Más información en www.parkovihrvatske.hr

OFICINAS DE TURISMO

Lignano Pineta Tourist Office

Via dei Pini 53, 33054 Lignano Pineta
+390 43 142 2169
www.promoturismo.fvg.it

Aquileia Tourist Office

Via Giulia Augusta 11, 33051 Aquileia
+390 43 191 9491
www.promoturismo.fvg.it

Grado Tourist Office

Viale D. Alighieri 66, 34073 Grado
+390 43 187 7111
www.promoturismo.fvg.it

Trieste Tourist Office

Via dell'Orologio 1, 34121 Trieste
+390 40 347 8312
www.promoturismo.fvg.it

Portorož Tourist Board

Obala 16, 6320 Portorož
+385 56 742 220
www.portoroz.si

Tourist information centre Koper

Titov trg 3, 6000 Koper
+385 56 646 403
www.koper.si

Tourist information centre Izola

Sončno nabrežje 4, 6310 Izola
+385 56 401 050
www.visitizola.com

Istria County Tourist Board

Pionirska 1, 52440 Poreč
+385 52 452 797
www.istra.hr

Umag Tourist Board

Trgovačka 6, 52470 Umag
+385 52 741 363
www.coloursofistria.com

Novigrad Tourist Board

Mandrač 29/A, 52466 Novigrad
+385 52 757 075
www.coloursofistria.com

Tourist Information Centre Poreč

Zagrebačka 9, 52440 Poreč
+385 52 451 293
www.myporec.com

Rovinj Tourist Board

Obala Pina Budicina 12, 52210 Rovinj
+385 52 811 566
www.rovinj-tourism.com

Tourism Office Pula

Forum 3, 52100 Pula
+385 52 219 197
www.pula-info.hr

Tourist Information Centre Labin

Titov trg 2/1, 52220 Labin
+385 52 855 560
www.istria-rabac.com

Tourist Information Centre Opatija

M. Tita 128, 51410 Opatija
+385 51 271 310
www.visitopatija.com

De Rijeka a Zadar

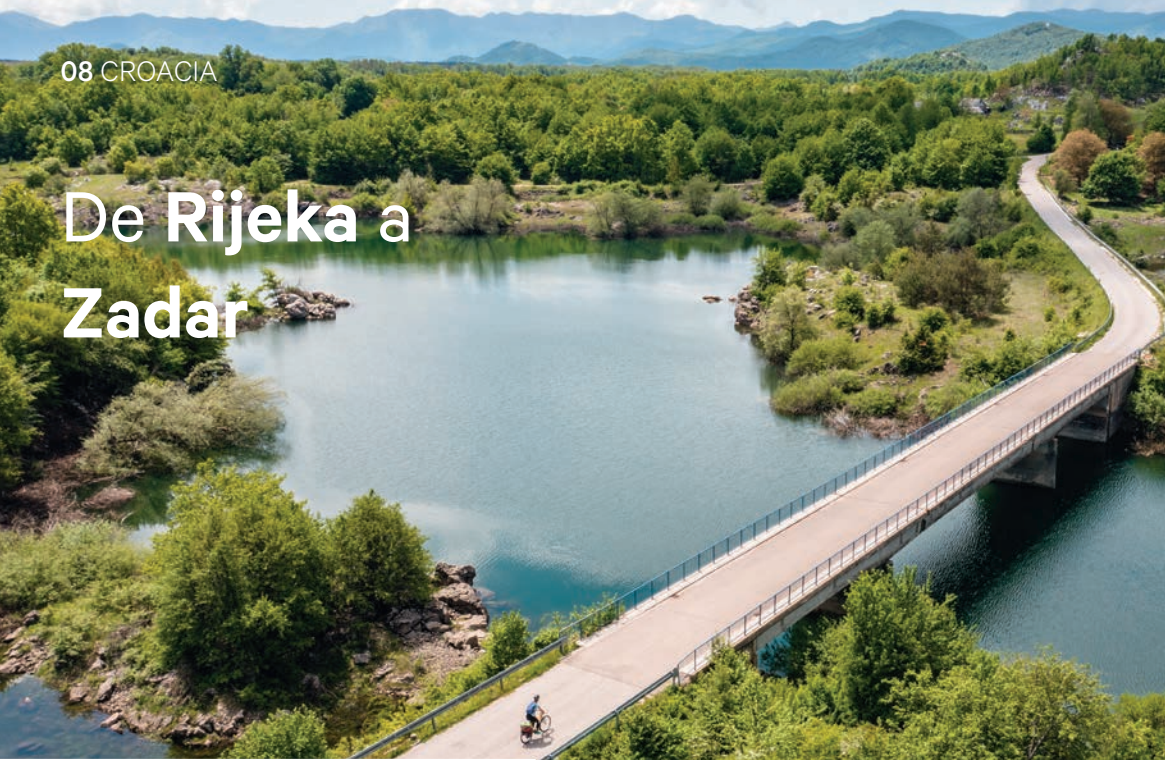


Foto: Ivan Šardi/CNTB



Foto: Ivan Šardi/CNTB

NIN, CROACIA

La ruta desde Rijeka conduce al sur por la panorámica carretera costera D8, por encima de las ciudades históricas de Bakar y Kraljevica, hasta Križišće, donde entra en un espacioso y verde valle de Vinodol.

El terreno montañoso y accidentado comienza desde aquí con numerosos pueblos pintorescos de las tierras altas. Las inolvidables vistas del mar Adriático y sus islas, así como la topografía cársica de la mayor montaña croata, Velebit, son los puntos culminantes de una parte importante de esta etapa. Entre los lugares de interés de la región de Lika se encuentran el Centro de Visitantes del Parque Nacional del Norte de Velebit en Krasno Polje, el valle del río Gacka y los manantiales con molinos de agua tradicionales en Sinac, el parque de las cuevas Grabovača, el Centro Conmemorativo Nikola Tesla en el pueblo de Smiljan y las cuevas de Cerovac cerca de Gračac. Al regresar a la costa de Croacia los ciclistas seguramente tendrán una hermosa vista del río Zrmanja y su impresionante cañón, donde se rodaron varias películas de *Winnietou* en los años sesenta. Las lagunas de arena y la tradición centenaria de los cultivos de sal son los puntos más destacados de la histórica ciudad de Nin. Por último, el vibrante ambiente de la ciudad de Zadar invita a dar un paseo o un relajante paseo a lo largo de su paseo marítimo para disfrutar de la más bella puesta de sol del mundo, como dijo una vez Alfred Hitchcock.

RIJEKA – OTOČAC

PARTE 1 - 132 km

DESDE 4,178-4,310 KM

Rijeka – Bribir – Krasno Polje – Otočac



Photo: Ivan Šardi/CNTB



VISITAS Y MONUMENTOS

Castillo de Nova Kraljevica y Centro de Visitantes

Un castillo de finales del Renacimiento que representa sólo una parte de la rica herencia de las nobles familias croatas de Frankopan y Zrinski.

Laberintos celestiales y la Capilla de Vidrio de la Santa Cruz en el pueblo de Omar, Luka Krmpotska

Los laberintos están conectados a los patrones astronómicos con un efecto altamente positivo en el medio ambiente, mientras que la Capilla es un monumento de valor único y un raro ejemplo de la arquitectura sacral de estilo Secesión.

Casa Velebit - Centro de Visitantes del Parque Nacional de Velebit del Norte en Krasno Polje

Centro de información en el pueblo de Krasno que muestra la riqueza de los valores culturales y naturales de la montaña Velebit.

Molinos de agua en el río Gacka en Sinac

Restauró antiguos molinos de madera situados en la zona conocida como Majerovo vrilo donde los visitantes pueden aprender sobre los métodos de molienda de los granos - trigo, centeno, mijo y maíz.

Santuario del Oso en Kuterevo

Un refugio para osos pardos huérfanos dirigido por locales y voluntarios internacionales que los ayudan a vivir allí felizmente y seguros.

OTOČAC – ZADAR

PARTE 2 - 218 km

DESDE 4,310-4,528 KM

Otočac – Gospić – Gračac – Obrovac – Nin – Zadar



Foto: Aleksandar Gospić/CNTB
ZADAR, CROACIA



Foto: Ivan Šardi/CNTB

OFICINAS DE TURISMO

Kvarner Tourist Board, N. Tesle 2, 51410 Opatija
+385 51 272 988, www.kvarner.hr

Tourist Information Centre Rijeka, Korzo 14, 51000 Rijeka
+385 51 335 882, www.visitrijeka.eu

Tourist Office of Vinodol District, Bribir 1, 51253 Bribir
+385 51 248 730, www.tz-vinodol.hr

Senj Tourist Board, Stara cesta 2, 53270 Senj
+385 53 881 068, www.visitsenj.com

Otočac Tourist Board, Ulica kralja Zvonimira 17, 53220 Otočac
+385 53 771 603, www.tz-otocac.hr

Gospić Tourist Board/Information Centre, Bana I. Karlovića 1, 53000 Gospić
+385 53 560 752, www.visitgospic.com

Lika-Senj County Turist Board, Budačka 12, 53000 Gospić
+385 53 574 687, www.visit-lika.com

Obrovac Tourist Board, Ante Stračevića 34, 23450 Obrovac
+385 23 689 870, www.tz-obrovac.hr

Nin Tourist Board, Trg braće Radića 3, 23232 Nin
+385 23 265 247, www.nin.hr

Zadar Tourist Board/Information Centre, Jurja Barakovića 5a, 23000 Zadar
+385 23 316 166, www.zadar.travel

Zadar County Tourist Board, Jurja Barakovića 5, 23000 Zadar
+385 23 315 316, www.zadar.hr

INFO

En Croacia también puede disfrutar de rutas alternativas por las islas y descubrir las islas de Cres, Krk, Rab, Pag y Korčula. Más información en www.eurovelo8.hr.



Foto: Ivan Šardi/CNTB
KRALJEVICA, CROACIA

VISITAS Y MONUMENTOS

Cave Park Grabovača en Perušić

El parque incluye 6 cuevas y un pozo, y la más atractiva es la Cueva de Samograd de 240m de largo, que consta de cuatro salas.

El Centro Conmemorativo Nikola Tesla en el pueblo de Smiljan

El museo, ubicado en su lugar de nacimiento, y el parque temático preservan las memorias de la trayectoria científica de Tesla presentando más de 900 de sus inventos.

Cuevas de Cerovac

Las Cuevas de Cerovac tienen un total de 4 km de canales explorados y son las estructuras espeleológicas más grandes y más importantes de Croacia.

Cañón del río Zrmanja

Uno de los cañones de río más impresionantes de Croacia que sirvió como lugar de rodaje de las películas de Winnetou en los años 60.

Las Salinas de Nin y el Museo de la Sal

Aprende sobre la larga historia del cultivo de la sal en Nin y prueba la muy apreciada flor de sal.

Iglesia de la Santa Cruz en Nin

Sin cambios desde el siglo IX, la iglesia ha sido llamada la catedral más pequeña del mundo.

Telašćica Parque Natural, Isla de Dugi otok

La impresionante bahía Telašćica es famosa por sus imponentes y escarpados acantilados, algunos de los cuales tienen 161 m de altura. Se puede acceder a la bahía por tierra y en parte por carretera, pero en su mayor parte a través de senderos para caminatas.



Foto: Aleksandar Gospic/CNTB

EXCURSION

Parque Nacional de los Lagos de Plitvice

Los lagos de Plitvice son los más conocidos y el parque nacional más antiguo de Croacia, y figuran en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO desde 1979. Las principales atracciones de este parque, único en el mundo, son los 16 lagos unidos por cascadas creadas por la sedimentación de travertino, un tipo especial de piedra caliza. A través de una red de senderos, los visitantes pueden desplazarse y acceder fácilmente a las numerosas cascadas y a las orillas rocosas del lago.

Más información en www.parkovihrvatske.hr/national-park-plitvice-lakes

Órgano del Mar y Saludo al Sol en Zadar

La instalación única construida en la parte subacuática del muelle de la ciudad creando la única "música marina" y 300 placas de vidrio de varias capas con módulos solares que producen un impresionante espectáculo de luz por la noche.

Museo del Vidrio Antiguo en Zadar

Una de las atracciones más recientes de la ciudad, el museo tiene una exquisita colección de cristalería de la época romana.

El oro y la plata de Zadar

Exposición extraordinaria de arte religioso en el Convento Benedictino de Santa María en Zadar que ha sido permanente desde 1976.

Iglesia de San Donato en Zadar

El punto de referencia de la ciudad que data de la temprana Edad Media, famosa por su inusual forma cilíndrica.

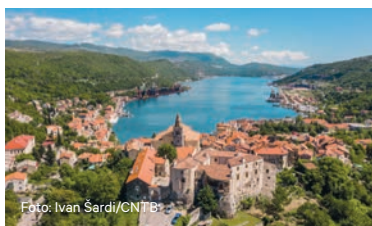


Foto: Ivan Šardi/CNTB

KRASNO POLJE, CROACIA

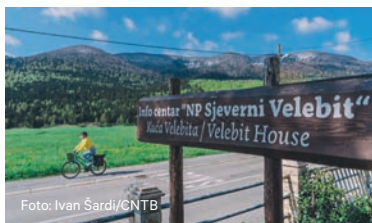


Foto: Ivan Šardi/CNTB

SERVICIOS PARA BICIS

Giro Bike, Franje Račkog 42, 51000 Rijeka
+385 51 332 649

Experience bike & ski shop, Kastavska cesta 23, 51211 Matulji
+385 51 277 094

Vulkanizer Nin, Put. Grgura Ninskog 46, 23232 Nin
+385 95 776 8834

Auto Hrvatska Zadar, Bana Josipa Jelačića 1c, 23000 Zadar
+385 23 305 069

Bianchi Zadar, Obala kneza Branimira 2H, 23000 Zadar
+385 23 241 243

E-bike Zadar, Oko vrulja 12, 23000 Zadar
+385 91 569 0969

Rog Joma, Obala kneza Branimira 6c, 23000 Zadar
+385 23 313 288

Calimero Sport, II Zasjeđanje ZAV-NOHA 1, 23000 Zadar
+385 23 311 010



Foto: Ivan Šardi/CNTB

ŠIBENIK, CROACIA

De Zadar a Dubrovnik

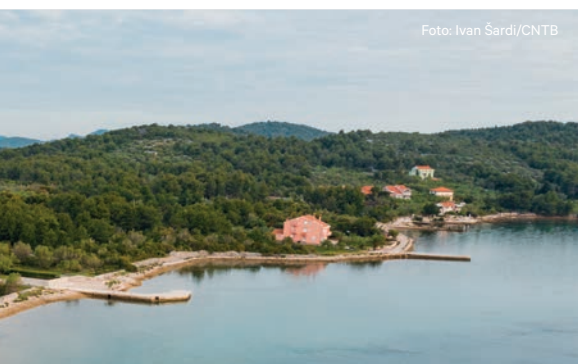
Esta etapa sigue la línea costera desde Zadar, pasando por Tibenik y Split hasta Dubrovnik. Abundan los sitios de patrimonio mundial de la UNESCO. Además del famoso casco antiguo de Dubrovnik, en la lista está el sistema de defensa de Zadar, la fortaleza de San Nicolás y la catedral de Santiago en Pibenik, el núcleo histórico de Trogir, el complejo histórico con el Palacio de Diocleciano en Split y stećci - monumentales lápidas medievales esparcidas en la región de Split y Dubrovnik.

Zadar es una ciudad de 3000 años de antigüedad con notables monumentos históricos y atracciones contemporáneas únicas como el Órgano del Mar y el Saludo al Sol. Además de por dos sitios de la UNESCO, Šibenik es también conocida por sus cuatro fortalezas y fantásticos puntos de vista junto al mar. El impresionante Palacio de Diocleciano en Split es uno de los monumentos de la arquitectura romana mejor conservados del mundo. En la Riviera Makarska se puede disfrutar de un paisaje impresionante de la montaña de Biokovo y la península de Pelješac ofrece un paseo único a través de los impresionantes viñedos y la ciudad medieval de Ston. Por último, las gloriosas murallas y fortalezas de Dubrovnik ofrecen una magnífica vista del archipiélago de Elaphite.



INFORMACIÓN

Visite el sitio web nacional de Croacia para EuroVelo 8 en www.eurovelo8.hr para más información sobre las etapas que pasan por el país

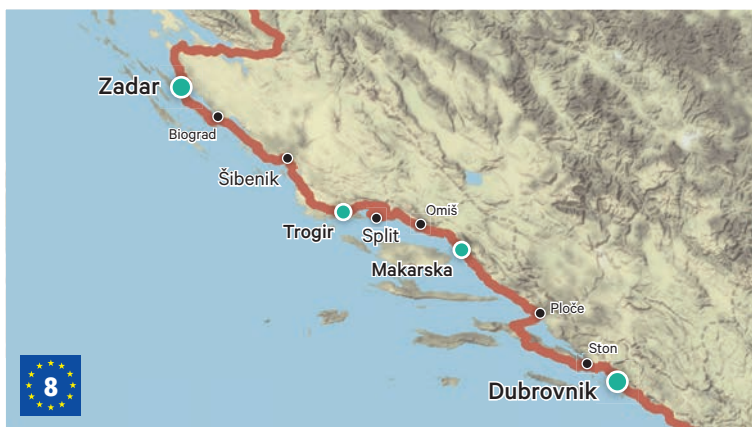


ZADAR – TROGIR

PARTE 1 - 155 km

DESDE 4,528-4,683 KM

Zadar – Ugljan – Pašman – Biograd – Šibenik – Trogir



TROGIR – MAKARSKA

PARTE 2 - 114 km

DESDE 4,683-4,797 KM

Trogir – Split – Omiš – Makarska



Foto: Ivan Šardi/CNTB
MAKARSKA, CROACIA

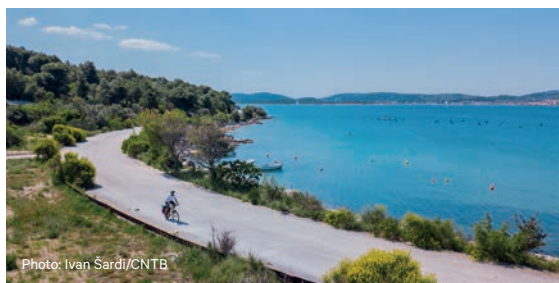


Foto: Ivan Šardi/CNTB

MAKARSKA – DUBROVNIK

PARTE 3 - 182 km

DESDE 4,797-4,979 KM

Makarska – Ploče – Trpanj – Ston – Dubrovnik

SERVICIOS PARA BICIS

Bicikle Fržop

Mičin Stanka 9, 22211 Vodice
+385 22 443 685

Top Sport bike shop

Srima 1/58, 22211 Vodice
+385 98 726 717

AM Adria

L.A. Kabalera 53, 22211 Vodice
+385 22 442 828

Iljadica-Rapo

Ivana Meštrovića 13, 22000 Šibenik
+385 22 213 159

Milković bike servis

Istarska ulica 78, 22000 Šibenik
+385 22 216 296

Zjačić

Bože Peričića 8A, 22000 Šibenik
+385 22 215 758

Moto Bean

Radnička 30, Brodarica, 22000
Šibenik
+385 22 351 940

Bi - Bi

Ulica fra Ive Perana 16, 21216 Kaštel
Stari
+385 91 568 0716

Extreme bicikla shop

Kavanjinova 1, 21000 Split
+385 21 480 428

Biciklistički centar Peloton

Ulica Zrinsko Frankopanska 58,
21000 Split
+385 21 380 847

Bike centre Podgora

Rudera Boškovića 20, 21327
Podgora
+385 21 625 244

Neretva Bike

Kneza Branimira 22, 20350 Met-
ković
+385 91 568 7713

Narona Bike

Put Vida 19, 20350 Metković
+385 99 825 6646



Foto: Ivan Sardi/CNTB

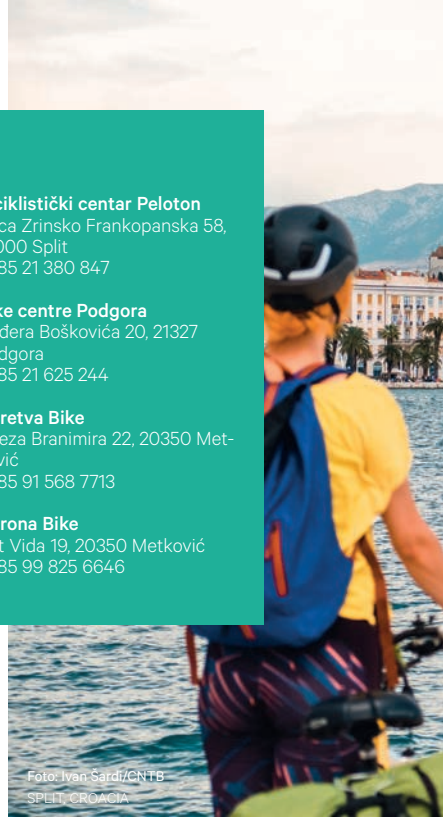


Foto: Ivan Sardi/CNTB
SPLETT-CROACIA

EXCURSIONES

Parque Natural del Lago Vrana

El parque consiste en el mayor lago de agua dulce de Croacia y sus alrededores. Situado junto al mar, el lago es el hogar de un número excepcional de especies de aves, en particular patos salvajes y garzas, lo que hace de este parque un paraíso para los observadores de aves.

Parque Natural de Biokovo

La montaña Biokovo es, con mucho, la mayor vista de la costa de Dalmacia Central, y el único parque natural de esa zona. Aparte del aire fresco y la naturaleza virgen, Biokovo tiene hermosos senderos y lugares para escalar, así como agradables lugares de descanso como el jardín botánico en el pueblo de Kotisaina.

Más información en www.parkovihrvatske.hr

VISITAS Y MONUMENTOS

Monasterio benedictino Čokovac en Tkon

El último monasterio masculino benedictino de Croacia situado en la cima de la colina Čokovac (95m).

Centro conmemorativo de Fausto Vrančić, Isla de Prvić

Fácilmente accesible desde Vodice en barco, el centro está dedicado al mundialmente famoso inventor croata conocido por Homo Volans - el hombre volador.

La Catedral de St. James en Libenik

Construida completamente en piedra, la catedral, declarada de interés por la UNESCO, es famosa por su friso decorado con 71 caras esculpidas de hombres, mujeres y niños.

La Fortaleza de San Nicolás en Libenik

La fortaleza en forma de triángulo, situada a la entrada del Canal de San Antonio, fue construida en el siglo XVI para proteger la ciudad de los ataques turcos desde el mar.

Museo de la Construcción Naval de Madera en Betina

El museo ofrece una visión de la larga tradición de construcción de pequeños barcos de madera en Betina, rindiendo homenaje a las generaciones de constructores navales locales.

Ciudad histórica de Trogir

Un sitio de la UNESCO con hermosas iglesias románicas y destacados edificios renacentistas y barrocos de la época veneciana.

Meštrović Galería en Split

Conozca al famoso escultor croata Ivan Meštrović y



Foto: Ivan Šardi/CNTB

OFICINAS DE TURISMO

Preko Tourist Board

Magazin br. 8, 23273 Preko
+385 23 286 108
www.tz.preko.hr

Tkon Tourist Board

Mulina 6, 23212 Tkon
+385 23 25 213
www.tzo-tkon.hr

Biograd na Moru Tourist Board

Solina 4, 23210 Biograd na Moru
+385 23 383 123
www.tzg-biograd.hr

Šibenik-Knin County Tourist Board

Fra Nikole Ružića bb, 22000 Šibenik
+385 22 219 072
www.dalmatiasibenik.hr

Tourist Information Centre Šibenik

Obala dr. F. Tuđmana 5, 22000 Šibenik
+385 22 212 075
www.sibenik-tourism.hr

Vodice Tourist Board/ Information Centre

Obala Vladimira Nazora bb, 22211 Vodice
+385 22 443 888
www.vodice.hr

Split-Dalmatia County Tourist Board

Prilaz bratce Kaliterna 10/I, 21000 Split
+385 21 490 032
www.dalmatia.hr

Trogir Tourist Board

Trg Ivana Pavla II/1, 21220
+385 21 885 628
www.visittrogir.hr

Kaštela Tourist Board

Dvorac Vitrurri - Lušiško Brce 5, 21215 Kaštel Lukšić
+385 21 227 933
www.kastela-info.hr

Split Tourist Information Centre

Peristil bb, 21000 Split
+385 21 345 606
www.visitsplit.com

Omiš Tourist Board/ Information Centre

Fošal 1a, 21310 Omiš
+385 21 861 350
www.visitomis.hr

Makarska Tourist Board

Obala kralja Tomislava 16, 21300 Makarska
+385 21 612 002
www.makarska-info.hr

Ploče Tourist Board

Trg Kralja Tomislava 17, 20340 Ploče
+385 20 679 510
www.visitploce.com

Ston Tourist Board

Pelješki put 1 20230 Ston
+385 20 754 452
www.ston.hr

Dubrovnik Tourist Board/ Information Centre

Brsalje 5 & Obala I. Pavla II 1, 20000 Dubrovnik
+385 20 20 312 011
www.tzdubrovnik.hr

visite su preciosa residencia, hoy en día una galería dedicada a su arte.

El Palacio de Diocleciano en Split

El sitio de la UNESCO, uno de los monumentos mejor conservados de la arquitectura romana en el mundo, hoy en día es parte de la vibrante ciudad de Split.

La Fortaleza de Mirabela en Omiš

Fechada en el siglo XIII, la Fortaleza Mirabela es un recordatorio de la gloriosa historia pirata de Omi.

El Museo Malacológico de Makarska

El museo, que se encuentra en el Monasterio Franciscano, tiene una colección de alrededor de 3.000 conchas de todo el mundo.

Los muros de Ston

Impresionante complejo de fortificación que data del siglo XIV, originalmente de unos 5,5 km de largo.

Arboreto Trsteno

Situado en el pueblo costero de Trsteno, cerca de Dubrovnik, el arboreto cuenta con numerosas plantas exóticas e impresionantes vistas del archipiélago.

El casco antiguo de Dubrovnik y las murallas de la ciudad

El mundialmente famoso núcleo medieval de la UNESCO, rodeado de espectaculares murallas de 1.940m de largo.

La Farmacia Franciscana en Dubrovnik

La tercera farmacia más antigua de Europa que ha estado activa desde 1317, ubicada en el complejo del Monasterio Franciscano.



Foto: Ivan Šardi/CNTB
DUBROVNIK, CROACIA



De Dubrovnik a Durrës, vía Kotor

Comenzando en Dubrovnik, la etapa pronto cruza la frontera hacia la majestuosa Bahía de Kotor de Montenegro. Desde aquí, la EuroVelo 8 se dirige hacia el interior de Cetinje. Es entonces un viaje relativamente corto hasta la frontera con Albania.

Al sur de Dubrovnik la ruta te lleva a la atractiva Župa Dubrovačka Riviera y a la pintoresca llanura de Konavle situada bajo el monte Sniježnica (1.234 m). En la intersección de las carreteras de Zvekovica, la ruta desde la parte costera de la ciudad de Cavtat continúa a través de la tranquila zona rural de Konavle. Vivos pueblos con viñedos, campos fértiles, olivares, higueras e iglesias están rodeados de elegantes cipreses y varios sitios de la lista de la UNESCO stećci - lápidas medievales. Desde los molinos de agua del río Ljuta y el pueblo de Gruda la ruta continúa por la carretera D516 a través de los pueblos de Pločice, Đurinići y Vitaljina hasta el paso fronterizo con

Montenegro. La ruta de EuroVelo 8 a través de Montenegro ofrece tramos muy atractivos y diversos con un recorrido relativamente cómodo.

La ruta de Vitaljina-Kobila a Sukobin comienza a lo largo del atractivo ambiente de la bahía de Boka Kotorska. La zona montañosa que sigue, a través de Trojica y Njeguši hasta Cetinje, es más exigente para el paseo. Esta parte de la ruta también es muy atractiva y ofrece una vista extraordinaria, desde la antigua carretera austrohúngara, con vistas a la bahía de Boka Kotorska y sus alrededores, y más allá de una cordillera y un parque nacional Lovćen.

Descubra **8 lugares de Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO** a lo largo de la parte croata de la ruta. Puede visitar www.croatia.hr para obtener más información.

La sección siguiente, que pasa por la auténtica Rijeka Crnojevića y Virpazar, también a lo largo de viejas carreteras con bajo nivel de tráfico, ofrece un nuevo tipo de actividad: pasear por el lago Skadar. Desde aquí, se puede salir de la ruta para visitar la capital y la ciudad más grande de Montenegro, Podgorica.

Es entonces un viaje relativamente corto hasta la frontera con Albania. A poco menos de 100 km al sur de Shkodër se encuentra la capital de Albania, Tirana. La ciudad es famosa por sus caleidoscópicos paisajes callejeros. Para llegar a la ciudad costera de Durrës, tendrás que desandar un poco tus pasos pero merece la pena visitar este antiguo puerto.

RIJEKA CRNOJEVICA, MONTENEGRO

Foto: UNDP Montenegro



Foto: Ivan Šardi/CNTB

KONAVLE, CROACIA

DUBROVNIK – KOTOR PARTE 1 - 104 km

DESDE 4,979-5,083 KM

Dubrovnik – Konavle – Herceg Novi – Kotor

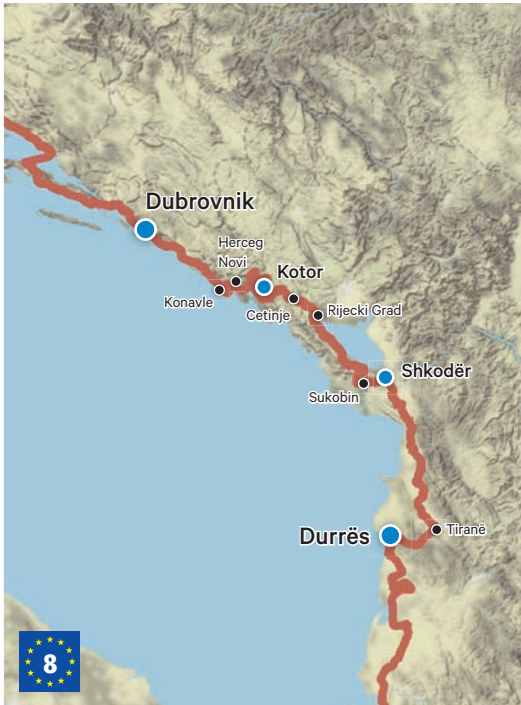
KOTOR – SHKODËR PARTE 2 - 178 km

DESDE 5,083-5,261 KM

Kotor – Cetinje – Rijecki Grad – Sukobin – Shkodër



Foto: Marko Popovic/UNDP Montenegro
CETINJE, MONTENEGRO



SHKODËR – DURRËS PARTE 3 - 160 km

DESDE 5,261-5,421 KM

Shkodër – Tiranë – Durrës

VISITAS Y MONUMENTOS

Monte Srđ en Dubrovnik

El monte de 413 m de altura que se eleva al norte de Dubrovnik con el monumental Fuerte Imperial construido durante la ocupación de Napoleón en 1810.

Los molinos del río Ljuta en Konavle

Los molinos situados en el paisaje natural protegido del río Ljuta, hoy en día son uno de los lugares de excursión más populares de la zona.

Casa Vlaho Bukovac en Cavtat

La casa natal de uno de los más famosos pintores croatas y el antepasado de la pintura moderna croata, con un espacio de exposición.

El Museo del Condado de Konavle en Čilipi

Dedicada al patrimonio de los Konavle, la colección del museo tiene unos 500 artículos como trajes folclóricos, bordados, joyas e instrumentos musicales.

Fortaleza Sokol Grad en Konavle

La mayor fortaleza de la época de la República de Dubrovnik, situada en el pueblo de Dunave en un acantilado de 25 m de altura.

Stećci - lápidas medievales en Konavle

Más de 100 lápidas incluidas en la lista de la UNESCO, en su mayoría talladas en piedra caliza, se encuentran en el sitio de Santa Bárbara, Dubravka, a sólo una hora en coche al sur de Dubrovnik.

Isla Lokrum

A sólo diez minutos en barco de Dubrovnik, la verde y exuberante isla de Lokrum es la elección perfecta para una escapada de un día. La isla es una reserva natural, así como una reserva especial de vegetación forestal.

Parque Nacional de Mljet, Isla de Mljet

Al que se puede llegar en barco desde Dubrovnik y Cavtat, el Parque Nacional de Mljet es ideal para una excursión de



Photo: Marko Popovic/UNDP Montenegro
LAGO SKADAR, RIJEKA CRNOJEVICA, MONTENEGRO

un día entero. Este verde oasis lleno de exuberante vegetación mediterránea, incluye dos profundas bahías que, debido a sus estrechos vínculos con el mar, se consideran y de hecho se llaman el Gran Lago y el Pequeño Lago.

Lago Skadar

El lago más grande de los Balcanes. Tiene una profundidad media de 5m y es un verdadero oasis para todos los amantes de la naturaleza.

Rijeka Crnojevica

Un pequeño y hermoso lugar histórico, en la parte central de Montenegro. En la antigüedad fue una importante ruta comercial a través de Montenegro.



VIDA SILVESTRE, ALBANIA



Photo: Ivan Šardi/CNTB

DUBROVNIK, CROATIA

OFICINAS DE TURISMO

Dubrovnik – Neretva County Tourist Board

Šipčine 2, 20000 Dubrovnik
+385 (0) 20 324 999
www.visitdubrovnik.hr

Župa Dubrovačka Tourist Board

Šetalište dr. Franje Tuđmana 7, 20207 Mljet
+385 20 486 254
www.dubrovnik-riviera.hr

Konavle Tourist Board

Zidine 6, 20210 Cavtat
+385 20 479 025
www.visit.cavtat-konavle.com

Local tourism organisation of Tivat

Palih boraca 19, 85320 Tivat
+382 32 671 324
www.tivat.travel

Local tourism organisation of Kotor

Stari grad 328, Kotor
+382 32 322 886

North of Albania Travel

Rruga Kolë Idromeno 145, Shkodër
+355 67 392 2119
www.albaniahostel.com

Zyra e Informacionit Turistik

Rruga Ded Gjo Luli, Tiranë
+355 04 222 3313
www.tirana.al

EXCURSIÓN

La Bahía de Boka Kotorska, Montenegro

La bahía se divide naturalmente en cuatro partes más pequeñas: la bahía de Herceg Novi, la bahía de Risan, la bahía de Kotor y la bahía de Tivat. Las pequeñas ciudades, como tesoros de historia, arte y belleza, están encadenadas como perlas a lo largo de su costa.

Más información en www.eurovelo.com



Foto: Ivan Šardi/CNTB
DUBROVNIK, CROACIA



Foto: Marko Popovic/UNDP, Montenegro

El Parque Nacional Lovcen

El Parque Nacional Lovcen está situado en la región rocosa de los Alpes Dinara. Las laderas de la montaña Lovcen son muy escarpadas y se elevan desde la región costera de Budva y la parte occidental de Cetinje.

Ciudad vieja de Kotor

El casco antiguo, que es la parte más famosa de Kotor, donde la historia, la cultura y la tradición de Kotor se conservan. Los más grandes e impresionantes son, por supuesto, los baluartes de la ciudad que rodean la ciudad. El comienzo de su construcción comenzó en el siglo IX, con el fin de que se añadan y se arreglen para los próximos 10 siglos. Kotor está en la lista de la UNESCO de sitios de patrimonio cultural protegidos.

Ojo Azul en Albania

Un manantial de agua de formación natural en el distrito de Delvinë, en Albania. El agua azul clara del río burbujea desde una impresionante piscina de más de 50 m de profundidad. Sin embargo, todavía no está claro cuál es la profundidad real del agujero kárstico.

Ciudad de Shkodër

La ciudad está situada en la orilla meridional del lago Skadar, el mayor lago de la Península Balcánica, con un impresionante telón de fondo proporcionado por los Alpes albaneses.

SERVICIOS PARA BICIS

Marko Bike Workshop

Škaljari, Kotor
+382 67 607 818

Biciklo servis-Nino

Vrela 6, Podgorica
+382 69 777 911

Biciklist Bujari Repair & Rent a Bike

Rruga Osja i Falltores, Shkodër
+355 67 257 6671

Bike Store Albania

Rruga Reshit Petrela 10, Tiranë
+355 67 210 8834

Pashaj & Sons Bike

Pallati Nr.162, 88, Rruga Qemal Stafa, Tiranë
+355 67 491 1754

Gear Bike Albania

Shëtitorja Lasgush Poradeci, Tiranë



De Durrës a Igoumenitsa



La costa albanesa combina el aire fresco de las montañas con las cálidas brisas marinas. La diversidad climática del país se corresponde con su diversidad biológica. Después de cruzar Albania, EuroVelo 8 toca la tierra de los dioses por primera vez.

El punto más septentrional de este escenario es Durrës, un concurrido puerto que contiene el mayor anfiteatro de los Balcanes. Hacia el sur, se encuentran los restos de la antigua ciudad ilírica de Apolonia, la cadena de montañas de Ceramonia y las playas de arena blanca de Saranda. Justo al lado de la costa se encuentra Corfú y su casco antiguo, incluido en la lista del Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO. Cerca de Saranda se pueden visitar otros dos sitios de la UNESCO: la antigua ciudad de Gjirokastra, dominada por un impresionante castillo, y las ruinas de Butrint (Buthrotum), una antigua ciudad griega y romana.

De camino a Grecia, atravesarás Vlorë, una de las ciudades económicas y culturales más importantes de Albania. Fundada hace 26 siglos, es famosa por los paisajes de su costa. Luego llegarás rápidamente a Igoumenitsa en Grecia, con su bonito paseo marítimo.

VISITAS Y MONUMENTOS

Ciudad de Durrës

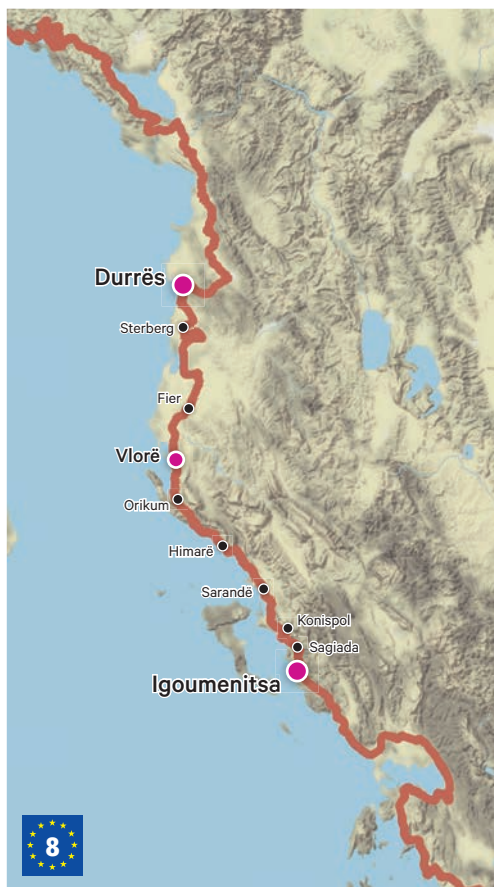
Una de las ciudades más antiguas de Albania, inundada tres veces durante su historia. La ciudad actual está construida sobre las ruinas de dos anteriores. Es el puerto más grande de Albania y tiene la línea de costa más larga.

Parque Nacional de Divjakë-Karavasta

Abarcando un territorio de 222 km cuadrados, el parque ha sido identificado ha ganado importancia internacional por su gran disponibilidad de especies de aves y plantas. El parque tiene una gran biodiversidad y cuenta con humedales, bosques y marismas saladas que lo convierten en una atracción perfecta para los entusiastas de la vida silvestre.

Ciudad de Fier

Situada en el centro de Albania, esta ciudad industrial es conocida por su rico patrimonio griego antiguo. Los ciclistas deben visitar las atracciones como el Monumento de Agonothetes, la Casa con Mosaicos y el Monasterio de Ardenica.



DURRËS – VLORË

PARTE 1 - 152 km

DESDE 5,421-5,573 KM

Durrës – Sterberg – Fier – Vlorë



VLORË, ALBANIA

VLORË – IGOUMENITSA

PARTE 2 - 187 km

DESDE 5,573-5,760 KM

Vlorë – Orikum – Himarë – Sarandë – Konispol – Sagiada – Igoumenitsa



MONTAÑAS, ALBANIA

VISITAS Y MONUMENTOS

Apollonia

Uno de los más importantes asentamientos coloniales de la antigua Iliria. Las ruinas de esta antigua ciudad griega están situadas cerca de Fier y del río Vjosë, en la actual Albania.

Paisaje protegido de Vjosa-Narta

Situada en la parte meridional de Albania, esta zona paisajística protegida abarca una extensión de 194 km cuadrados. Conocido por sus playas de arena, humedales a lo largo de sus importantes especies de aves y plantas.

Ciudad de Vlorë

La ciudad, uno de los centros económicos de Albania, alberga el segundo puerto más grande del país. Encontrará varios lugares del antiguo patrimonio griego, como el Monumento a la Independencia, la Mezquita Muradie y el antiguo Castillo Kanine. Debido a su puerto, hay muchos mariscos y otras delicias en oferta.



SERVICIOS PARA BICIS

Bike Repair Shop

Rruga Glaukia Durrës, 2001
Durrës

Tires Service Bike Sulo

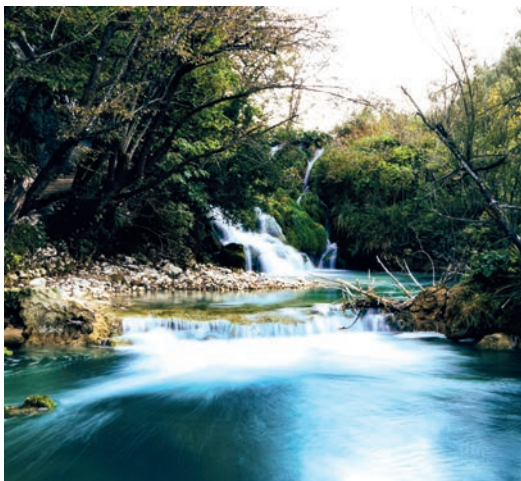
Rruga Onhezmi, 9700 Sarandë
+355 69 525 3714

Vlora Rent Bikes

Rruga Çamëria/SH8, Vlorë
+355 69 996 0707

Vazoukis George

Kyprou str. 53 Igoumenitsa
+30 266 540 0427



OFICINAS DE TURISMO

Durrësinfo

Rruga Taulantia, Durrës

Info Point Vlorë

Rruga Camëria/SH8, Vlorë
+355 69 634 7498

Zyra e Informacionit Turistik

Shëtitorja Naim Frashëri, Sarandë

+355 852 2424

www.sarandaweb.net

Igoumenitsa Tourism Office

Customs office, 46100 Igoumenitsa

+30 266 502 2227

www.visitgreece.gr/en



SARANDË, ALBANIA

Monte Çika

A unos 2044 m sobre el nivel del mar, es el pico más alto de las Montañas Ceraunias. El monte también forma parte del Parque Nacional de Llogara, que se destaca por su rica biodiversidad y vegetación.

Ciudad de Sarandë

Una ciudad en el sur de Albania, después de la Riviera albanesa, conocida por sus inolvidables playas y sus coloridos florecimientos primaverales.

Sagiada

Este pueblo de pescadores es el punto más occidental de la Grecia continental y se extiende entre el Mar Jónico al oeste y las montañas de la frontera albanesa al norte. No te olvides de visitar el espectacular puerto deportivo de Sagiada en la playa.

Delta del río Thyamis

Conocido por su flora y sus aves migratorias, el río desemboca en el Mar Jónico a 4 km al sur de Sagiada.



KSAMIL, ALBANIA

EXCURSIÓN

Parque Nacional Marino de Karaburun-Sazan

El único parque marino del país abarca la zona costera circundante de la península de Karaburun y la isla de Sazán. Desde las caídas de las montañas hasta el mar, las ruinas de antiguos barcos, las playas aisladas, las cuevas y los espectaculares arrecifes de coral, este parque vale la pena para navegar o bucear.

Más información en www.eurovelo.com

De Igoumenitsa a Patras



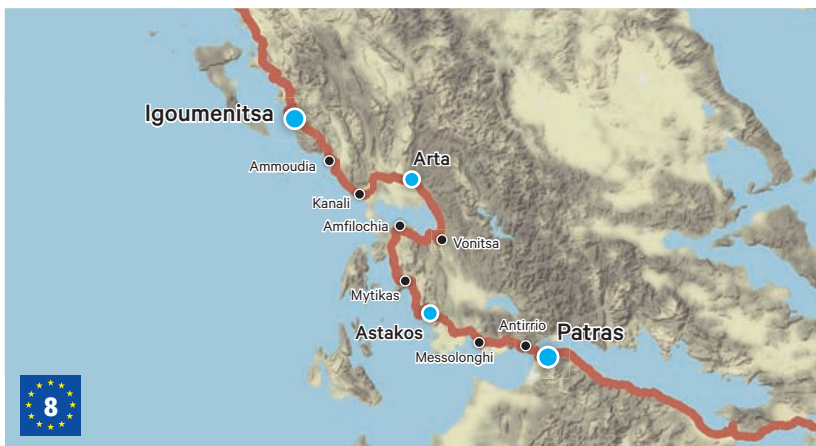
Puede encontrar alojamiento para ciclistas en el Vounaki Hotel & Marina, Paleros, 30012, +30 264 304 1190, www.vounakihotelmarina.gr

El tramo de la costa entre Igoumenitsa y Preveza está salpicado de atractivas playas y calas. Antes de cruzar el golfo de Corinto para llegar a Patras, deténgase en Messolonghi donde el poeta inglés Lord Byron fue asesinado luchando por la liberación de Grecia. Dejó su corazón literal y poéticamente en esta pequeña ciudad que está enterrada en un cenotafio.

Desde Preveza, EuroVelo 8 traza la costa del Golfo Ambraciano, que ofrece mucho a los amantes de la naturaleza, particularmente en forma de Parque Nacional de los Humedales de Amvrakikos. Hay dos desvíos tentadores hacia las hermosas islas del Mar Jónico (incluyendo Ítaca y Cefalonia) y el Lago Trichonida más hacia el interior - el lago natural más grande de Grecia que está rodeado de bosques.

En la Grecia occidental, el eje de la bicicleta atraviesa Aitolokarnania, partiendo de Sicoula y yendo en bicicleta. Hay dos desvíos tentadores hacia las hermosas islas Amfilochia, enclavada en la bahía del golfo meridional de Amvrakikos. Desde allí, vamos a Vonitsa, en dirección a Mytikas, a lo largo del Mar Jónico. Al mismo tiempo, en nuestro camino con las costas de encaje de Xiromerou llegamos al pintoresco Astakos con vistas a las hermosas islas del Mar Jónico y continuamos por la pequeña "Venecia" de Grecia, Aitoliko.

Desde Messolonghi pasamos por el largo puente de cable de Río-Antirio en dirección este a la capital de Aegiali, Aegio. La ciudad está construida anfiteatralmente con una magnífica vista de la bahía de Corinto y continuamos hacia Akkrata con su playa de piedras limpias y aguas cristalinas. La ruta ciclista termina en el extremo oriental de Acaya, Egira.



IGOUMENITSA – ARTA

PARTE 1 - 112 km

DESDE 5,760-5,872 KM

Igoumenitsa – Ammoudia – Vrachos – Kanali – Arta

ARTA – ASTAKOS

PARTE 2 - 146 km

DESDE 5,872-6,018 KM

Arta – Amfilochia – Vonitsa – Mytikas – Astakos

ASTAKOS – PATRAS

PARTE 3 - 92 km

DESDE 6,018-6,109 KM

Astakos – Aitoliko – Messolonghi – Antirrio – Patras





EXCURSIÓN

Zona protegida Natura 2000, incluyendo el Lago Vulkaria

La zona alberga varias especies en peligro de extinción, como el águila imperial oriental (*Aquila heliaca*) y la mayor población de buitre leonado (*Gyps fulvus*) de los Balcanes sudoccidentales. La secuencia de montañas de piedra caliza aisladas e inaccesibles con un paisaje natural y cultural bien conservado, en el que sigue predominando la ganadería tradicional, es característica de esta zona.

Más información en www.ec.europa.eu/environment/nature/natura2000/

Vazoukis George

Kyprou str. 53 Igoumenitsa
+30 266 540 0427

Ideal bikes – Hara Efstratiadi

1st km between Arta to Kostakioi
+30 268 107 3292

Velocity Bikes

Kosta Varnali str., Agrinio
+30 264 102 4628

ESCAPE Bike

Geor. Alexandropoulou, Messolonghi
+30 694 800 5537

PEDAL SYSTEM

Ethinikis Antistaseos 14, Messolonghi
+30 694 590 5999

Houtas Konstantinos

Eleftheron Poliorkimenon 31, Messolonghi
+30 263 102 5553

MOTOCICLO

Lordou Vironos 25, Messolonghi
+30 263 105 5628

Escape Bikes and Apparel

Alexandropoulou Georgiou, Messolonghi
+30 263 102 4770

Zohios Sotiris

Nafpaktou & Belogianni, Messolonghi
+30 263 102 5575

Solou Maria

Neochori, Messolonghi
+30 263 209 1215

GRECIA



VISITAS Y MONUMENTOS

La Galería de Arte de Margari en Amfilochia

La Fundación Margaris es el esfuerzo conjunto de un equipo de jóvenes artistas, diseñadores y editores para continuar y fortalecer el sueño del coleccionista Odysseas Margaris.

La isla de Koukoumitsa en Vonitsa

Es una hermosa isla situada en la bahía frente a la ciudad. Hay un puente que la conecta con Vonitsa. Muchos visitantes van a encender una vela en la capilla de la iglesia de San Nekarios.

Castillo de Venecia de Vonitsa

En Vonitsa, el imponente castillo está situado en una colina bordeada por las tranquilas aguas del Golfo de Amvrakikos. Fue construido alrededor de 1070 por los venecianos, que recibieron de Bizancio el privilegio de construir la fortaleza y explotar el puerto.

Museo Folclórico de Paleros de Katopodeio

Este museo folclórico presenta el modo de vida del pasado a través de la representación de los espacios de una casa, la variedad de herramientas cotidianas como utensilios de cocina o herramientas agrícolas. En las instalaciones del museo también se encuentran antiguas tiendas como una peluquería, un taller de reparación de zapatos y una tienda de comestibles.

SERVICIOS PARA BICIS

To podilato

Papaflessa 4 & Evmilou, Patras
+30 261 032 1637

Ideal bikes- Maniatopoulos

Agios Vasileios, Patras
+30 261 099 3045

Mitropoulos Anastasios

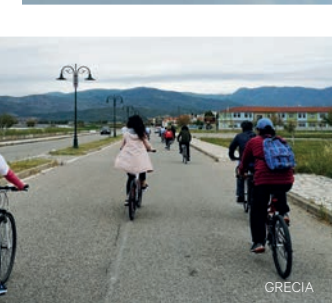
Athinon 58, Patras
+30 261 042 5408

Bike center- Bakopoulos

Germanou 133, Patras
+30 261 022 2021

Stavropoulos

Anthias 189, Patras
+30 261 033 7605



OFICINAS DE TURISMO

Igoumenitsa Tourism Office

Customs office, 46100 Igoumenitsa
+30 266 502 2227
www.visitgreece.gr/en

Arta Tourism Office

Kristalli Square, KTEL, 47100 Arta
26810 78551
www.visitgreece.gr/en

También puedes encontrar varios puntos de información en los principales lugares del itinerario, incluyendo **Kalidona, Astakos, Mitikas, Vonitsa, Antirrio, Mesolonghi y Aitoliko.**

Cada punto de información muestra el **mapa EuroVelo 8.**

El Museo de Vasos Katraki, Centro de Arte del Grabado

El Museo está situado en el lado este de Aitolikos. Es el único museo de arte puramente de grabado en Grecia y en Europa. Alberga más de 500 obras del conocido grabador y pintor Vaso Katraki. El sótano del edificio tiene forma para ser usado como una Escuela de Arte.

Antiguo Plevrona

En una colina al noroeste de la ciudad de Mesolonghi estaban las murallas de la antigua Plevrona. La arqueología cuenta con un enorme embalse con muros de piedra y naturales, parte del mercado, la antigua carretera y un magnífico teatro antiguo con vistas panorámicas de la laguna, al oeste de Mesolonghi.

Galería de Arte Municipal, Museo de Historia y Arte de Mesolonghi

El Museo se encuentra en el Antiguo Ayuntamiento de Piedra, un edificio neoclásico de dos plantas de 1931. Su colección incluye pinturas y copias de escenas del Éxodo de Mesolonghi. También se exhiben objetos y manuscritos de Lord Byron.

Museo de Kostis Palamas

Es una mansión de piedra de dos pisos bien conservada, construida en 1708, que fue el hogar del poeta griego Costis Palamas. La colección del museo incluye fotografías, objetos personales y muchas exhibiciones sobre la vida y obra del gran poeta.

Museo de Charilaos Trikoupis

El Museo de Trikoupi se encuentra en un edificio de la mansión, cerca de la laguna de Mesolonghi, donde nació y vivió el historiador Spyridon Trikoupis. En sus salas hay recuerdos de la familia Trikoupis, objetos personales y fotos.

Dieksodos, Centro de Diálogo y Arte

Es un Museo Histórico que se encuentra en la casa de Thanasis Razis Kotsikas. Posee más de 6.000 registros y reliquias de la zona de Messolonghi.

La antigua Kalidona

Es una de las ciudades más antiguas de Aitolokarnania, la ciudad más importante de la antigua Etolia.

El antiguo teatro de Makinia

El antiguo teatro de Makinia pertenece al sitio arqueológico más amplio de la ciudad homónima de Etolia. El teatro está situado al sureste de la acrópolis y tiene una gran vista del golfo de Patras y el puente de Río de simple visita.

Castillo de Antirrio

Conocido como el castillo de Roumelis, hoy llamado castillo de Antirio, alberga una galería de arte y talleres de mantenimiento de las antigüedades bizantinas y postbizantinas.

El puente de Río-Antirrio

El puente multicable más largo del mundo con una cubierta continua y totalmente suspendida de 2.252 metros. Sus cimientos están en las profundidades del mar y alcanzan hasta 65 m.



Foto: MBike
GRECIA

De Patras a Atenas

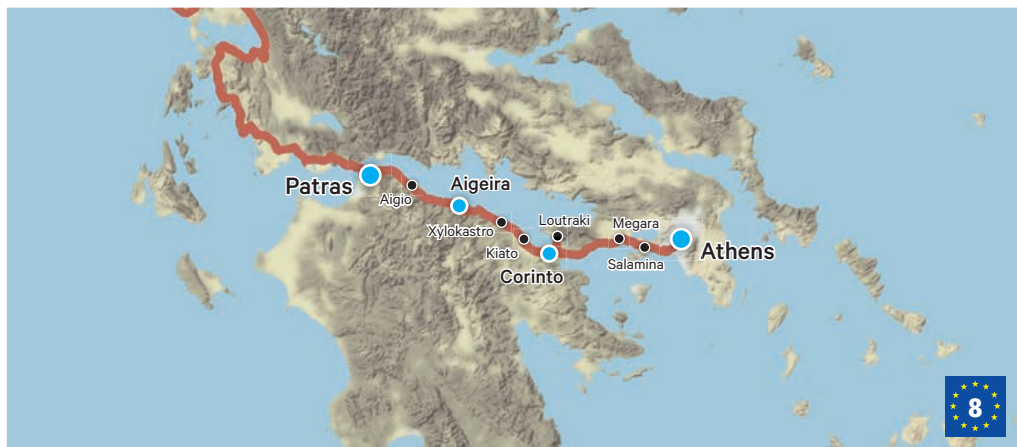
El escenario comienza (o termina) en el concurrido puerto de Patras, ¡famoso por albergar uno de los carnavales más grandes y coloridos de Europa!

Cada febrero, enormes carrozas satíricas son llevadas por la ciudad y se realizan extravagantes bailes y desfiles. Pocas ciudades están tan llenas de monumentos antiguos que no saben qué hacer con ellos. ¡Atenas tiene la suerte de tener tal problema! Sin embargo, para escapar de la ciudad, se sigue la orilla sur del Golfo de Corinto - una hermosa ensenada que separa la Grecia continental de la Península del Peloponeso. Viajando desde Atenas, la primera vista que tendrá del Golfo será desde la popular ciudad balnearia de Loutraki, donde podrá probar algunos de los deliciosos mariscos de la región.

Hacia el oeste, a lo largo de la costa, hay una serie de atractivas ciudades y pueblos, muchos de los cuales tienen orígenes que se remontan a la época de la antigua Grecia.



GRECIA



PATRAS – AIGEIRA

PARTE 1 - 60 km

DESDE 6,109-6,170 KM

Patras – Aigio – Aigeira



AIGEIRA – CORINTO

PARTE 2 - 62 km

DESDE 6,170-6,232 KM

Aigeira – Xylokaastro – Kiato – Corinto



Foto: MBike
GRECIA

CORINTO – ATENAS

PARTE 3 - 93 km

DESDE 6,232-6,325 KM

Corinto – Loutraki – Megara – Salamina – Atenas

VISITAS Y MONUMENTOS

Ciudad de Patras

Situada a 8 km de Pío, esta ciudad es un centro comercial, un puerto muy activo y un punto nodal para el comercio y la comunicación con Italia y el resto de Europa Occidental, así como con las islas Jónicas. Cada año, en febrero, la ciudad acoge uno de los carnavales más grandes de Europa (de más de 180 años de antigüedad), el Carnaval de Patras.

Ciudad de Aigio

Situada a 35 km de Patras, Aigio, la capital de Aigialeia es una ciudad portuaria del Golfo de Corinto. La ciudad está construida anfiteatralmente en tres niveles con una magnífica vista de la bahía de Corinto. En la ciudad baja, a orillas del mar, los antiguos almacenes de pasas hechos de piedra se han convertido en cafés, bares y tabernas, mientras que en los niveles superiores se puede visitar el centro histórico de Aigio.

Ciudad de Diakopto

Aproximadamente a 15 km al este de Aigio se encuentra Diakopto, una pequeña ciudad cerca del río Vouraikos y en el extremo inferior del desfiladero de Vouraikos. El ferrocarril Diakofto-Kalavrita, construido en 1885, lleva hasta la ciudad de Kalavrita, pasando por el Monasterio Mega Spilaio. Rodeado por las laderas del monte Helmos, el lago Tsvilou le ofrece la oportunidad de elegir entre paseos a pie, en bicicleta de montaña y en todoterreno a lo largo del sendero que rodea el lago.

Loutraki

Un balneario en el Golfo de Corinto, bien conocido por sus vastos manantiales naturales y sus balnearios terapéuticos.

La ciudad de Eleusis

Una de las cinco ciudades sagradas de la antigua Grecia, junto con Atenas, Olimpia, Delfi y Delos, conocida por los misterios eleusinos de la diosa Deméter y su hija Perséfone, atrae a iniciados de todo el mundo antiguo. La procesión a Eleusis a través de la Vía Sagrada (el camino más antiguo de Grecia) comenzó en la Puerta Sagrada del Kerameikos (el antiguo cementerio ateniense), cerca de la Acrópolis de Atenas. Eleusis fue nombrada Capital Europea de la Cultura para 2021. El sitio arqueológico ciertamente vale la pena visitarlo antes de tomar la última parte de la ruta EuroVelo 8 a Atenas.

Ciudad de Atenas

Sin duda una de las ciudades más emblemáticas del mundo, donde su historia se desarrolla en torno a la roca sagrada de la Acrópolis, reflejada en monumentos y artefactos que se remontan a la antigüedad, y expresada a través del patrimonio arquitectónico de los siglos XIX y XX. La mejor manera de disfrutar de un panorama ateniense antiguo es recorrer en bicicleta los barrios antiguos del centro histórico y sus estrechas callejuelas empapadas de 6000 años de historia...

GRECIA



Foto: MBike



OFICINAS DE TURISMO

Attica Tourism Directorate
7, Tsouha Street, 11521 Athens
+30 210 870 7662
www.visitgreece.gr/en

SERVICIOS PARA BICIS

Ideal Bike Shop

Ag. Andreou 157, 26222 Patras
+30 261 027 4519

CENTER BIKE

12, Eleftheriou Venizelou, Kiato
+30 274 202 2870

Bike point - Korinthos

3 Ionias Av, Korinthos
+30 274 102 7996

Life Cycles Bike Work Shop

Akriton 10, Athens
+30 213 026 5613

FUNKyRiDe

Dimitrakopoulou 1, Athens
+30 211 710 9366

Visita la página web nacional griega de EuroVelo 8 en www.eurovelo.gr para más información sobre esta etapa



Foto: Paul Cheese



Foto: MBike



Foto: MBike

ATENAS, GRECIA

EXCURSIÓN

Loutraki, un balneario en el Golfo de Corinto

Para los ciclistas que vienen de Corinto, se puede llegar a Loutraki a través de un puente sumergible instalado a nivel del mar al final del canal de Corinto, por el puerto de Poseidonia. La ciudad de Loutraki limita con el Golfo de Corinto en el oeste, mientras que la cordillera de Geraneia domina en el norte y el este. Pedalear y/o caminar por su larga playa; o recorrer todo el camino hasta la Heraion de Perachora, un santuario de la diosa Hera situado en una pequeña cala del golfo de Corinto al final de la península de Perachora; pasar por la pintoresca laguna de Vouliagmeni, son algunos viajes cortos que vale la pena hacer antes de dejar la ciudad. Los visitantes de la Heraion de Perachora pueden disfrutar de un maravilloso y refrescante baño, ya que el mar junto al sitio arqueológico es a la vez fresco y claro. La tranquila laguna Vouliagmeni también es ideal para nadar, mientras que los restaurantes de pescado situados en el lago le ofrecerán un festín. Loutraki es también muy conocido por su Casino (Club Hotel Casino Loutraki), uno de los más grandes de Europa.

Más información en www.visitgreece.gr

Un paseo por Izmir



IZMIR, TURQUÍA

Más información sobre esta etapa y el ciclismo en Izmir se puede encontrar en www.veloizmir.org

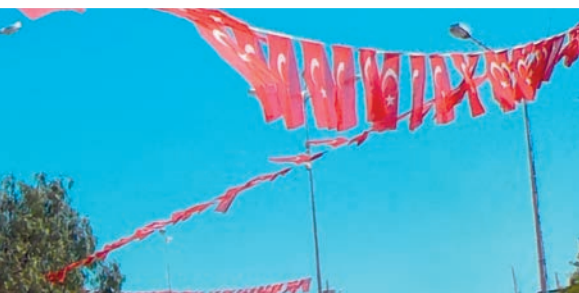
Esta etapa se basa principalmente en la conexión entre dos ciudades de la UNESCO, Pérgamo y Éfeso, en la provincia de Izmir. Visitantes puede entrar en la ruta desde dos puertos en Dikili y en Çesme.

Entre Dikili-Pergamon-Aliağa, se pueden ver los lugares de interés agrícola, conocer a los residentes y probar las frutas y verduras locales. En Foça, la pequeña ciudad cerca del mar, puedes visitar la Tumba Persa, el Castillo de Foça y probar algunos mariscos frescos.

Siente la brisa en el tramo de 45 km cerca del mar hasta el İnciraltı City Forest. Desde el centro de la ciudad puedes ir en bicicleta a Balklıova que es famoso por las galletas locales! A lo largo de la península Çeşme, encontrarás muchas especies de mariscos. Çeşme El puerto es el otro punto de entrada desde Grecia a EuroVelo 8 en Izmir. Cuando vayas a la parte sur de la Península, deberías encontrarte con el silencioso pueblo de pescadores Siğacık para descansar y recoger tus pensamientos. Después de Siğacık, en el camino inclinado hacia Éfeso, hay muchos puntos de vista para ver el interminable Mar Mediterráneo.



FOÇA, IZMIR, TURQUÍA



DIKILI – ALIAĞA

PARTE 1 - 111 km

DESDE 6,325-6,436 KM

Dikili – Bergama – Aliağa



ALIAĞA – IZMİR

PARTE 2 - 120 km

DESDE 6,436-6,556 KM

Aliağa – Foça – Karsiyaka – Izmir



IZMİR – ALAÇATI

PARTE 3 - 129 km

DESDE 6,556-6,685 KM

Izmir – Özbek – Balıkklova – Çeşme – Alaçati

ALAÇATI – SELÇUK

PARTE 4 - 140 km

DESDE 6,685-6,825 KM

Alaçati – Sığaçık – Cumhuriyet – Selçuk

SERVICIOS PARA BICIS

Hermes Bicycle-Cafe

Yalı Mh, Mithatpaşa Ave.
No 557, 35550 Güzel-
bahçe
+90 506 466 32 87

İzmir Bicycle Shop

Tuna Mh, Cemal Gürsel
Ave., No 90, 35600
Karşıyaka
+90 232 369 42 42

Parkur Bicycle Shop

Konak Mh, Mustafa
Kemal Sahil Blv. 295/B,
35150 Konak
+90 232 441 35 62

Seda Bicycle Shop

Tuna Mh, Dr. Tibet
Kızılcan St. No 16, 35600
Karşıyaka
+90 232 369 49 79

İkitekter Bicycle Shop

Alsancak Mh, No 381
İkinci Kordon, Cumhuri-
yet Blv, 35220 Konak
+90 232 422 14 21

Doruk Bicycle Shop

Mustafa Kemal Sahil Blv.
415-415/A, 35290 Konak
+90 232 232 06 00



RUINAS DE TEOS EN SIGACIK, IZMIR, TURQUÍA

EXCURSIÓN

Ciudades antiguas de Pérgamo-Éfeso

La acrópolis de Pérgamo fue la capital de la dinastía helenística Attalid, un importante centro de aprendizaje en el mundo antiguo. Templos monumentales, teatros, stoa o pórtico, gimnasio, altar y biblioteca se situaban en el terreno inclinado rodeado por una extensa muralla de la ciudad. Situada dentro de lo que una vez fue el estuario del río Kaystros, Éfeso comprende sucesivos asentamientos helenísticos y romanos fundados en nuevos emplazamientos, que siguieron la línea de la costa a medida que ésta se retiraba hacia el oeste. La antigua ciudad de Éfeso es un ejemplo destacado de ciudad portuaria romana, con canal marítimo y cuenca portuaria.

Más información en www.whc.unesco.org

VISITAS Y MONUMENTOS

Ciudad de Kyme

La más importante de las ciudades de la Confederación Eólica se encuentra al sur de Bergama. Se asentó cerca del antiguo río Pítico y disfrutó de una prosperidad extrema gracias a sus fértiles tierras agrícolas y a su posición en el mar.

Paraíso de los pájaros

289 especies de aves viven alrededor de una zona de 8.000 hectáreas en la marisma salina Çiğli Çamaltı. Algunas de las especies de aves observadas son flamencos, garzas reales, gaviotas plateadas y cigüeñas rojas.

Ciudad de Phokaia

La actual Foça durante la Edad Antigua y el Imperio Bizantino. Es una de las 12 ciudades de Ion.

Torre del Reloj de Izmir

Torre de reloj histórica ubicada en el distrito Konak de Izmir. Uno de los puntos de encuentro de los habitantes de Esmirna. Desde allí, se puede caminar por Kemeraltı (bazar), ir a Kızlarağası Hanı (posada) y también caminar a Asansör (ascensor histórico).

Bosque de la ciudad de Inciraltı

Zona popular en Izmir donde los locales montan en bicicleta, hacen ejercicio, pasean y hacen picnic donde el mar se encuentra con el bosque.

Balkliova Pueblo

Situado en el punto más meridional de la península de Karaburun. Famoso por su pan de manteca turco, hay un viento fresco en el pueblo incluso en verano.



Castillo y Museo de Çeşme

Construido en 1508 por el gobernante otomano Beyazit II. Recientemente renovado, los visitantes pueden subir a ambos lados del castillo para tener una vista panorámica de 360 grados de Cesme.

Sitio antiguo de Teos

Esta ciudad, que se encuentra a 5 km de Seferihisar, fue una de las 12 ciudades jónicas. La primera estructura al llegar a Teos es el Templo de Dionisos construido por el famoso arquitecto de la era helenística, Hermógenes. Otras estructuras incluyen el Puerto Antiguo, el Ágora, la Cisterna y los caminos antiguos al sureste del Teatro.

Castillo Sığacık

Se remonta al período seljúcida. El bazar local que se celebra los domingos es un lugar donde los granjeros venden sus productos frescos y las mujeres sus productos hechos a mano.

Casa de la Virgen María

Situado en la cima de la montaña "Bulbul", 9 km más adelante de Éfeso, el santuario es el lugar donde María pudo haber pasado sus últimos días. Hecho completamente de piedras, tiene el "Agua de María", una fuente que se encuentra a la salida de la zona de la iglesia donde el agua salada, con propiedades curativas, puede ser bebida por todos.

OFICINAS DE TURISMO

İzmir Provincial Directorate of Culture and Tourism
Akdeniz Mh. 1344 St. No 2, Pasaport
+90 232 483 62 16

Central Tourism Information Office
Akdeniz Mh. 1344 St. No 2, Pasaport
+90 232 445 73 90

Adnan Menderes Airport Tourism Information
Gazikent Mh. Gaziemir
+90 232 274 22 14

Bergama Tourism Information
Zafer Mh. Cumhuriyet Ave. Government Office B Blok
+90 232 631 28 51

Çeşme Tourism Information
Musalla Mh. 1016 St. No 4, Çeşme
+90 232 712 66 53

Selçuk Tourism Information
Atatürk Mh. Sevgi St. No 3, Selçuk
+90 232 892 69 45

Foça Tourism Information
Atatürk Mh. Reha Midilli Ave. No 1, Foça
+90 232 812 12 22



Foto: Andreas Lacovou



Foto: Markus Baessler

IONIAN COLUMNS, PAPHOS, CHIPRE



LIMASSOL, CHIPRE

Un paseo por Chipre

INFORMACIÓN

Para más información sobre el ciclismo en Chipre, visite el sitio web de Visit Cyprus en www.cyclingcyprus.info

El clima excepcional, las distancias cortas y la diversidad de paisajes permiten disfrutar de las aguas cristalinas y las playas arenosas de la isla, así como de las hermosas montañas, todo ello en un solo día. La isla de Chipre, una excitante mezcla de cálida hospitalidad, paisajes impresionantes, mitología, rica herencia arqueológica de 11.000 años y servicios de alta calidad, está esperando a ser explorada.

EuroVelo 8 en Chipre está diseñado como una ruta circular que va a lo largo de la costa desde Agia Napa hasta Larnaka, el pueblo de Tochni, Lemesos, Pafos, y hasta Polis y de ahí a Kato Pyrgos. La ruta luego lleva hacia el interior y pasa por las montañas de Troodos para llegar a Lefkosia, antes de regresar a las zonas costeras de Ammochostos (Paralimni, Protaras y Agia Napa).



LARNACA – POMOS

PARTE 1 - 244 km

DESDE 6,556-7,069 KM

Larnaca – Limassol – Paphos – Poli Crysochous – Pomos



TOCHNI, CHIPRE

VISITAS Y MONUMENTOS

Ciudad de Larnaca

Está construida en el sitio de los antiguos reinos de la ciudad de Chipre, lo que la convierte en una de las ciudades más antiguas habitadas continuamente en Europa. En los meses de invierno, miles de flamencos, cisnes salvajes y otras aves migratorias hacen su parada anual en el cercano lago salado.

Ciudad de Pafos

UNESCO Patrimonio de la Humanidad que fue la capital de Chipre en la antigüedad. Numerosos sitios arqueológicos pueden verse desde el centro de la ciudad moderna hasta su pintoresco puerto. Se dice que Afrodita se levantó de los mares de Pafos.

Ciudad de Limassol

La segunda ciudad más grande de la isla. Cuenta con muchas antigüedades, monumentos bizantinos y francos. Hoy en día Limassol es el principal puerto de la isla, el centro de la industria vinícola de la isla y un importante centro turístico.

POMOS – LARNACA

PARTE 2 - 394 km

DESDE 7,069-7,463 KM

Pomos – Mylikouri – Gourri – Nicosia – Kellia – Ayia Napa – Larnaca

OFICINAS DE TURISMO

Tourist Information Office Agia Napa
Leoforos Kryou Nerou 12, Agia Napa
5330
+357 23 721 796
www.visitcyprus.com

Tourist Information Office Paralimni - Protaras
Protara 14, Protaras, Paralimni 5296
+357 23 832 865
www.visitcyprus.com

Tourist Information Office Larnaka
Plateia Vasileos Pavlou, Larnaka 6023
+357 24 654 322
www.visitcyprus.com

Tourist Information Office Germasogeia - Lemesos
Georgiou A' 22, Potamos Germasoge-

ias, Lemesos 4047
+357 25 323 211
www.visitcyprus.com

Tourist Information Office Lemesos (Limassol)
Old Port, Syntagmatos Square, Lemesos 3603
+357 25 362 756
www.visitcyprus.com

Tourist Information Office Kato Pafos
Poseidonos 63A, Kato Pafos 8042
+357 26 930 521
www.visitcyprus.com

Tourist Information Office Pafos
Agoras 8, Pafos 8010
+357 26 932 841
www.visitcyprus.com

Tourist Information Office Polis
Vasileos Stasioikou A' 2, Polis Chrysochous 8820
+357 26 322 468
www.visitcyprus.com

Tourist Information Office Platres
Platres Village, Lemesos 4820
+357 25 421 316
www.visitcyprus.com

Tourist Information Office Lefkosia - Laiki Geitonía
Aristokyprou 11, Laiki Geitonía, Lefkosia 1011
+357 22 674 264
www.visitcyprus.com

EXCURSIÓN

¡Bici y Vino!

La rica historia del vino de Chipre ha estado en curso por más de 6.000 años. Tome cualquiera de las rutas del vino diseñadas para experimentar la hospitalidad chipriota y ser introducido al mundo del vino de Chipre. Visite cualquiera de las más de 40 bodegas modernas que actualmente operan en la isla y pruebe sus vinos. También hay establecimientos de agroturismo, tabernas y restaurantes que le ofrecen alojamiento y platos únicos de la cocina chipriota. Retroceda en el tiempo visitando prensas de vino tradicionales restauradas y museos que muestran la vida, la cultura y las tradiciones de la Chipre rural.

Más información en www.visitcyprus.com



VISITAS Y MONUMENTOS

Parque de esculturas en Agia Napa

Un lugar de belleza natural y vista panorámica. El parque cuenta actualmente con 250 esculturas de 215 artistas internacionales.

Museo Municipal de Thalassa en Agia Napa

El museo pretende mostrar el impacto y la importancia del mar en la historia de la isla. Se exhiben antigüedades chipriotas, una réplica exacta a tamaño real del antiguo barco Kyrenia II, así como fósiles de peces, conchas, etc.

Finikoudes en Larnaka

El paseo de Finikoudes (palmeras) es la carretera costera y la playa más popular de Larnaka, y el corazón de la vida turística de la ciudad. Debe su nombre a las palmeras plantadas a lo largo del camino.

Iglesia de San Lázaro en Larnaka

La magnífica iglesia de piedra del siglo IX de Agios Lazaros es uno de los ejemplos más notables de la arquitectura bizantina de Chipre.



Foto: Kirill Makarov

FLAMENCOS, LARNACA, CHIPRE

El lago salado “Alikí” en Larnaca

Uno de los hábitats más importantes de Europa para las aves acuáticas. Los flamencos, patos salvajes y otras aves acuáticas o costeras encuentran refugio allí durante sus viajes migratorios en el invierno.

Sitio arqueológico Amathus en Limassol

Restos de la antigua ciudad-reino de Amathus y un importante lugar de culto a la diosa Afrodita-Astarté, que data del período Arcaico hasta el período romano y cristiano.

Plaza de Molos y del Castillo en Limassol

El paseo marítimo, la zona del Puerto Antiguo, el puerto deportivo de Limassol y la plaza del Castillo Medieval, todos ellos a poca distancia, ofrecen una gran variedad de cafés y restaurantes.

Sitio arqueológico de Kourion en Limassol

Uno de los sitios arqueológicos más impresionantes de Chipre. El teatro greco-romano, construido originalmente en el siglo II a.C., todavía se utiliza para eventos culturales selectos.

Petra tou Romiou en Pafos

Una llamativa formación geológica de rocas grandes y altas. Según la mitología griega, Afrodita, la diosa del amor y la belleza, nació allí.

Kato Pafos en Pafos

Un paseo marítimo con un castillo medieval, así como un sitio de Patrimonio Mundial de la UNESCO con parques arqueológicos cuyos mosaicos antiguos están considerados entre los más bellos del mundo.

Foto: Michal Cerveny
LIMASSOL, CHIPRE



SERVICIOS PARA BICIS

BikinCyprus Adventures,
+357 24 332 112
Mina Antoniou 8, Larnaca
7740

Larnaca Pro-Cycle Hire,
+357 96 885 329
Spyrou Kyprianou 39, Larnaca 6051

Zypernbike, +49 6093
9737-0
Aldiana Hotel – Alaminos,
Larnaca

Bike Cyprus, +357 25 634-093
Columbia Beach Resort –
Pissouri Bay, Limassol

MOKAPOT Productions,
+357 26 220 713
Archangelou Michael 20,
Paphos 8500

Mountain Bike Cyprus & Vélo-Cyprus, +357 26 432 033
Andrea Neaphytou 11, Kouklia 8500

IGLESIA AGIOS LAZAROS, LARNACA, CHIPRE

Foto: Markus Bassler



NOTAS

A series of 25 horizontal dotted lines for writing notes.

AVISO LEGAL

PUBLICADO POR

European Cyclists' Federation (ECF)

EDICIÓN Y REALIZACIÓN*

Florence Grégoire, ECF; Omer Malak, ECF; Ed Lancaster, ECF; Jésus Freire, ECF; Ernst Fahrenkrug, ECF; Goran Lepen, ECF; Adam Bodor, ECF and all of the project partners

GRÁFICOS

Omer Malak, ECF

FOTOS CORTESÍA DE LOS SOCIOS DEL PROYECTO:

Socios: Consejería de Fomento, Infraestructuras y Ordenación del Territorio de la Junta de Andalucía (Agencia de Obra Pública), Generalitat de Catalunya, Alpes Marítimos, Región de Friul-Venecia Julia, Provincia de Mantua, Centro de Desarrollo Regional de Koper, Oficina Nacional de Turismo de Croacia, Organización de Turismo de Chipre, Grecia Occidental

Colaboradores: UNDP Montenegro, Pixabay, Pexels, Unsplash

En el marco del proyecto MEDCYCLETOUR colaboran de distintas regiones de España, Francia, Italia, Eslovenia, Croacia, Chipre, Grecia y Bélgica. Entre ellos se encuentran organizaciones turísticas así como diversas autoridades. El objetivo común es potenciar el cicloturismo en la costa Mediterránea europea, mediante la Ruta EuroVelo 8 del Mediterráneo.

El proyecto está cofinanciado por la Unión Europea mediante la financiación del FEDER en el marco de la Cooperación Interreg V - B Mediterránea (MED) Programa. www.medcycletour.interreg-med.eu

El socio líder del proyecto es la Agencia de Obra Pública de la Junta de Andalucía. <http://www.aopandalucia.es>

<http://infraestructurasymovilidad.aopandalucia.es>

Contacto de prensa: Jésus Freire, Tel. +32 2 8808 604, j.freire@ecf.com

* Este folleto se inspiró en el EuroVelo 15 - Manual de servicio de la ruta del Rin, desarrollado en el marco del Proyecto DEMARRAGE.

DEPÓSITO LEGAL

SE 907-2020



Proyecto cofinanciado por el **Fondo Europeo de Desarrollo Regional**.

El contenido de este manual representa únicamente las opiniones del autor y es de su exclusiva responsabilidad. No puede considerarse que refleje las opiniones de ningún órgano de la Unión Europea. La Comisión Europea no acepta ninguna responsabilidad por el uso que pueda hacerse de la información que contiene.